

Mei 2, 2019

www.awemainta.com

www.facebook.com/awemainta

noticia@awemainta.com

583-1400



AWEMainta

15
año

Ministerio di Asuntonan Social y Labor

A anuncia aumento di salario minimo y limite di salario pa aplicacion di Ordenansa Laboral 2013 entrante 1 di mei 2019

E suma di salario minimo pa un empleado cu tin 18 aña di edad of mas lo conoce un ahuste entrante dia 1 di mei 2019 na Awg. 1.762,48,- pa luna y Awg. 411,07 pa siman.

Pa un empleado di 18 aña of mas cu ta haci trabou domestico den un residencia priva, e salario minimo ta bira Afl. 822,25 pa luna. P'e empleado domestico cu ta traha 22 ora of menos pa siman e suma di salario minimo lo bira Afl. 9,17 pa ora.



Como consecuencia di e ahustacion di e salario minimo e limite di salario pa aplicacion di e Ordenansa Laboral 2013 (Arbeidsverordening 2013) tambe lo subi entrante 1 mei 2019.

E Ordenansa Laboral 2013 t'e ley cu ta regla condicionnan di trabou manera e.o. e oranan maximo cu por traha pa dia of pa siman, dianan di sosiego, pago di overtime y pago riba dianan di fiesta.

E Ordenansa Laboral no ta aplicabel pa tur trahador, pero ta conta solamente pa trahadornan cu ta cay bou di e limite di salario.

E limite di salario nobo lo bira entrante dia 1 di mei 2019, e salario minimo (Afl. 1.762,48) x factor 2.5 = Afl. 4.406,20. Esaki ta

encera cu trahadornan cu ta gana un salario di Afl. 4.406,20 pa luna of Afl. 52.874,40 pa aña of menos, ta cay bou di proteccion di e Ordenansa Laboral 2013 y tin derecho riba tur e condicionnan di trabou stipula den e ley aki.

DAO ta pidi tur trahador y principalmente dunadornan di trabou pa tene bon cuenta cu e cambionan aki.

CRITICA

Maske cu ayera tabata un dia liber, no ta traha, por a tende cambia e gremionan manera Camara di Comercio, ATIA y AHATA ta critica cu ningun dia nan a keda consulta pa cu e aumento aki. E un decision unilateralmente tuma y lo tin su consecuencianan.



**INVEST
SECURE**

We don't just say it ... We Guarantee it !!!

ASIS
INTERNATIONAL

Advancing Security Worldwide®

*Your security protection
partner since 1996*

Tel: 582-7252

Everyone deserves a safe place to work,
live and play.

Te cu awor

Exploracion haci pa Repsol no a produci crudo, pero tin indicacion di gas



Armando Curet, kende ta Director di e compania nacional di petroleo di Aruba, CAP, despues di no a tende mucho mas di cu exploracion y perforacion di poz den awa territorial di Aruba, nos a dicidi di aserca su persona pa tende con e situacion ta.

Tabata na luna di juni di aña pasa un poz a wordo perfora. E perforacion a bay bon sin incidente of cualkier problema ambiental. No tabatin retraso of pieza cu por a kibra.

No tabatin resultado cu indicacion comercial. E indicacionnan riba e prueba prome no a duna e resultado desea. Kier men no a haya crudo y tampoco gas, maske e opinion ta cu ne fase 4, lo por tin suficiente gas pa perfora comercialmente, pero esaki tampoco ta garantisa.

Mientras Repsol ta sigui haci su analisisnan prome pa sigui cu e siguiente paso.



Manea ta conoci e contrato tin 4 fase y mey-mey 2019, lo tin cu tuma decision si lo sigui cu e di tres fase.

Manera Armando Curet a splica den cada fase tin un Go y No Go. Ainda no ta conoci kico ta bay pasa y Repsol no a dicidi si ta bay over na di 4 fase. Pa cu di 4 fase, di acuerdo cu e contrato, Repsol mester bay pa bora e di 4 poz.

Mientras tanto a bira conoci cu e consorcio di Repsol, e compania Frances, Total, a bula afo despues cu no a haya nada den e ultimo poz, cu tabata “dry hole”, manera e ta ser yama. Consecuentemente y aworaki Repsol tin 100% di e responsabilidad di e contrato y lo ta busca otro interesado pa bira socio, cu nan no a haya ainda.

Armando Curet a splica cu e gastonan di exploracion y perforacion a wordo comparti. A kere cu den e area nobo, e prome poz lo ta exitoso, pero esaki tabata un desapunto, ora cu no a haya nada. Siendo den e veld yama Perla, tin un veld grandi di gas di henter Sur America. E incertidumbranan cu tin den exploracion, ta causa desapunto, ora cu no haya nada.

Companianan interesa ta tuma e riesgo pa haci e trabounan. Esey tin CAP pendiente kico pa determina ki paso Repsol kier ta tuma of lo sigui busca socio, siendo e compania cu tin e contrato.

INVERSION CUANTIOSO

Te awor tin mas cu 55 miyon dolar inverti den exploracion. E riesgonan aki ta wordo gasta p’e compania. Aruba mes no tin riesgo pa loke ta inversion di placa haci.

E compania, Repsol ta inverti e placa y ta nan ta dicidi. A base di e contrato nan mes ta dicidi si ta cumpli of no.

Segun Armando Curet, tin un total di “cinco place” y ta Repsol mester mira cual ta duna e mihor posibilidad.

No ta custumber pa core bay bora uno tras di otro mesora den un zona nobo di exploracion. Kier studia e resultadonan bon prome cu bay e siguiente poz. Unabez cu tin descubrimiento y haci veld den exploracion ta bora mas cu uno pareu.

Armando Curet a splica cu prome cu dicidi mester mira si algo ta bon. E area cu awe ta wordo explora awe ta riba un distancia basta leu. E prome exploracion mas cu 20 aña pasa tabata na zuid di Aruba y awor ta hacienda trabou na northwest di Aruba. Den e sentido ey, geologicamente por ta leu.

CAP su tarea y den su statuton ta pa ehecuta loke tin den ley di petroleo of laga haci exploracion di crudo off-shore di Aruba. Nan tin basta trabou pa haci, pero ta keda semper na kico ta deseo di e accionistanan, cu ta Gobierno. Prome cu luna di juni awor, CAP mester haya claridad di e trabaonan cu te awor Repsol ta hacienda, segun Armando Curet.



Leerorkest ta bay duna muchanan di menos recurso oportunidad di toca un instrumento

Minister Bikker contento cu e proyecto



DIALUNA 29 di april ultimo, Minister di Husticia mr. Andin Bikker conhuntamente cu colega Minister di Enseñansa sr. Armando Lampe a reuni cu sr. Marco de Souza, kende ta fundador di e proyecto Leerorkest na Amsterdam, Hulanda.

Na Hulanda mas cu 3 mil mucha ta haya les na 18 scol basico y cada scol tin su orkesta. Corsou ya caba tin su Leerorkest y awor e proyecto aki ta yega Aruba unda el a ser ricibi cu man habri.

Segun Minister di Husticia mr. Andin Bikker, den cuadro di maneho cu ta exitoso pa combati y preveni criminalidad por a tuma nota cu na Hulanda ta bay hopi mas leu cu loke ta trata leyman penal y evita criminalidad.

Pa mira esaki hopi mas amplio aki na Aruba tin Veiligheidshuis cu ta yuda den un fase preventivo p'esnan vulnerabel no cay den mal caminda y pa nan por haya bek e bon caminda.

E proyecto Leerorkest ta pas completamente den e maneho aki y esey a haci cu tanto na Hulanda como

na Corsou e proyecto aki ta ser sosteni grandemente pa Ministerio di Husticia.

Segun Minister di Husticia mr. Andin Bikker, momento cu sr. Marco de Souza a trece na su atencion e proyecto Leerorkest, mesora den consulta cu colega Rudy Lampe encarga cu enseñansa a dicide di consulta cu Minister di Husticia di Hulanda cu ta di bishita na Aruba y a propone un letter of intent.

Hunto cu Minister di Husticia di Hulanda y tambe Minister di Enseñansa y Minister di Husticia a ehecuta esaki cu ta bira e prome paso, e prome piedra pa pronto Leerorkest pa Aruba. Lo bay haci un inventarisacion via un grupo di trabou, pasobra cada pais tin su retonan.

Asina mira kico t'e mihor solucion pa pais Aruba den cuadro di implementacion di e Leerorkest. Segun Minister Bikker lo bay duna aceso n'esnan di menos recurso unda e hoben por bay haya e oportunidad di toca un instrumento y den e cuadro ey participa den orkesta of mas orkesta.

Den e reunion tambe tabata presente sr. Johnny Croes kende ta representante di Nuevo Mundo Foundation.

Topico cu a wordo trata na Sint Maarten den e reunion KOBB:

Oportunidadnan di comercio y economico pa nos pais



DIALUNA a tuma lugar na Sint Maarten e reunion anual Koninkrijksoverleg Buitenlandse Betrekkingen (KOBB). Esaki ta un reunion entre Minister President di Aruba, St. Maarten y Corsou y Minister di Relacion Exterior di Hulanda.

Relacionnan Exterior ta un asunto cu ta regarda Reino y durante reunion anual aki, ta trata diferente topico ampliamente.

Un topico hopi importante cu a haya atencion t'e topico di comercio y oportunidadnan economico.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes a expresa cu Aruba recientemente a publica su vision economico y den e reunion a keda palabra cu den cuadro di Reino y Embahadanan di Reino rond mundo, lo haci uzo di instrumentonan pa promove e agenda economico y atrae inversionistanan. Esaki ta crea oportunidadnan pa Aruba haya mas inversionista.

Tambe a haci palabracionnan cu lo colabora mas den organisacionnan regional manera Eclac y Caricom cu tin cierto beneficio pa islanan manera Aruba, y especialmente pa Aruba por tin aceso na fondonan di e organisacionnan internacional aki.

Den esaki a discuti tambe e consecuencianan di Brexit y e fondonan cu Union Europeo ta pone disponibel p'e islanan LGO, e.o. Aruba, Corsou y Sint Maarten.

Hulanda a compromete pa haci su maximo esfuerso p'e fondonan cu Union Europeo ta pone disponibel no wordo reduci despues cu Inglatera sali di Union Europeo aki 6 luna.

Manera ta conoci ta atraves di Union Europeo, Aruba ta gosando di financiamiento di proyectonan importante, sin costo alguno.

E facultad nobo na Universidad, e SISSTEM ta un di e proyectonan importante y Aruba no kier perde mas oportunidad asina den futuro.

E compromiso di Hulanda ta un prome paso. Awor mester warda riba e decision di Union Europeo riba esaki.

“Pa Aruba, e punto aki di agenda ta hopi importante especialmente mirando cu nos a publica recientemente e vision economico y e desaroyo economico cu Aruba kier atrae. Hunto nos ta mas fuerte para pa atrae inversionistanan pa nos logra nos vision economico”, Prome Minister a duna di conoce.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

Gobierno ta sigui di aserca e desaroyonan na Venezuela



“Gobierno di Aruba ta siguiendo e desaroyonan y n’e momentonan aki no tin motibo pa panico na Aruba. Nos lo sigui suministra informacion na comunidad. Mientrastanto ban tene e pueblo di Venezuela den oracion y pensamiento”,

Prome Minister Evelyn Wever-Croes a expresa.

Mientrastanto tambe, e conseho di biahe di Reino pa Venezuela ta keda pa no biaha pa Venezuela si no tin necesidad pa biaha pa Venezuela.

DIA a habri cu informacion di un golpi di estado. Presidente interino Juan Guaido y lider di oposicion Leopoldo Lopez, kende tabata den huisarrest, tabata mainta tempran hunto cu un grupo di militar n’e base militar na La Carlota, Caracas.

Nan ta haci un yamada pa pueblo y militarnan pa subi caya y a indica cu e ultimo fase di e regimen Maduro a cuminsa y cu nan tin e militarnan na nan banda.

Di otro banda Minister Jorge Rodriguez, lider di partido, Diosdano Cabello y lider militar Padrino Lopez, a indica cu tabatin un intento di golpi di estado cu no lo a haya hopi sosten y nan a haci un yamado na comunidad pa subi caya y manifesta contra e golpi di estado.

Den e enfrentamentonan aki a haci uzo di gasnan lagrimogeno y poco poco cayanan ta yenando cu hende. Regimen Maduro a purba baha tur medio social y ta dificil pa sigui exactamente kico ta socediendo na Venezuela.

Kiwanis
CLUB OF PALM BEACH ARUBA

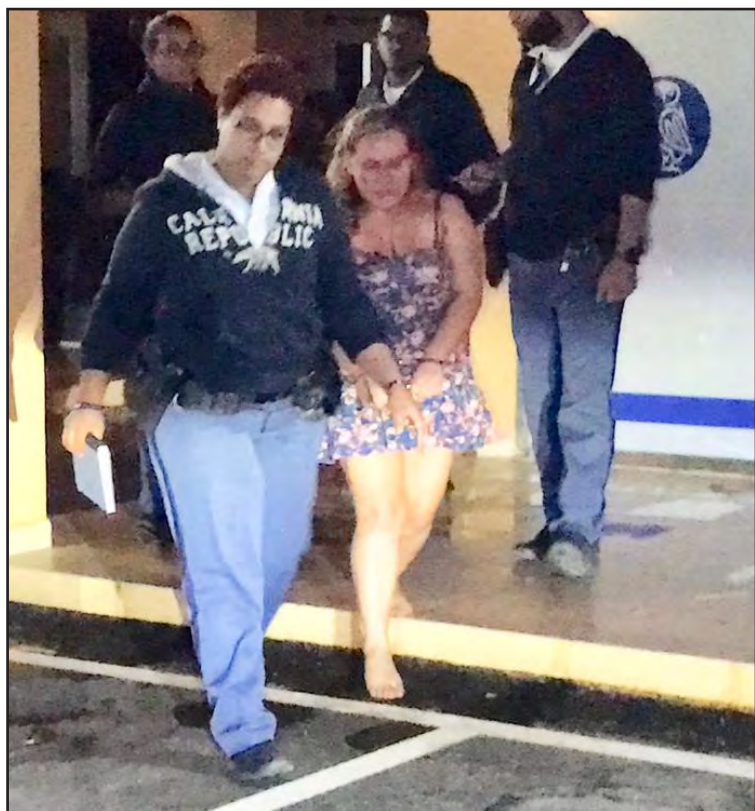
**MAY 4TH,
2019
8PM-1AM**

**NOSTALGIA
PARTY
III**

**SUPERMANIA
THE TRAMPS
KIWANIS BAND
DJ EDSON**

**RENAISSANCE
CONVENTION CENTER
AWG 75.00 PP**

TICKETS @ MEMBERS KIWANIS CLUB OF PALM BEACH, OPTICA ODUBER & KAN, PRECIOUS ANARDEY, THRIFTY CAR RENTAL, MASY FRAL



DIARANZON madrugá pa mas o menos 4'or, Polis a bay cu urgencia na Orange Plaza Mall. Eynan lo tin un establecimiento nocturno unda lo tin un dama corta.

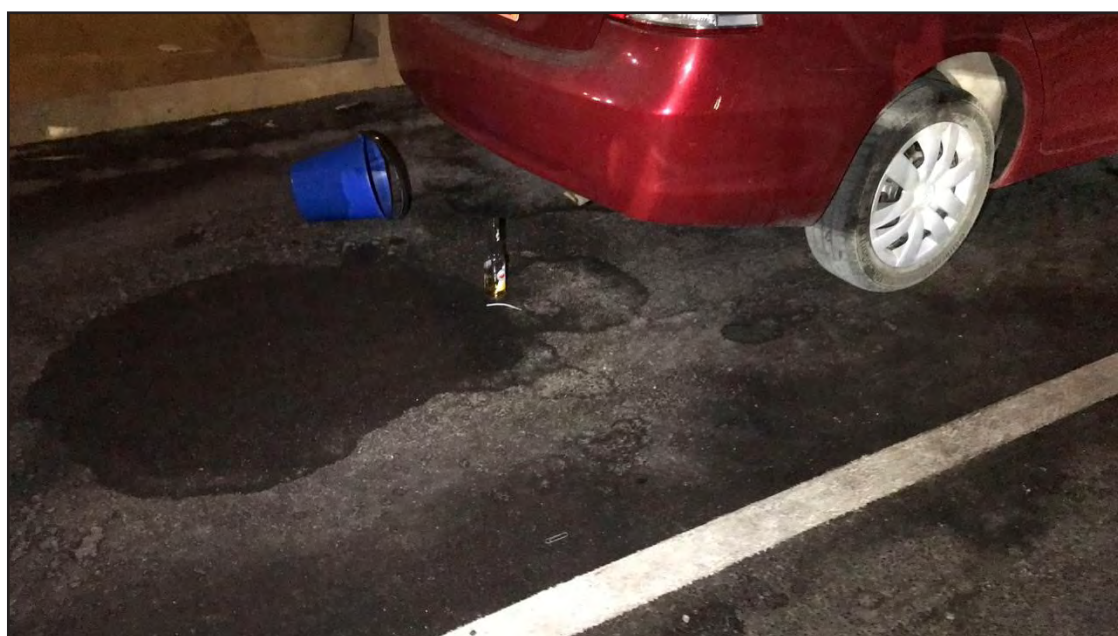
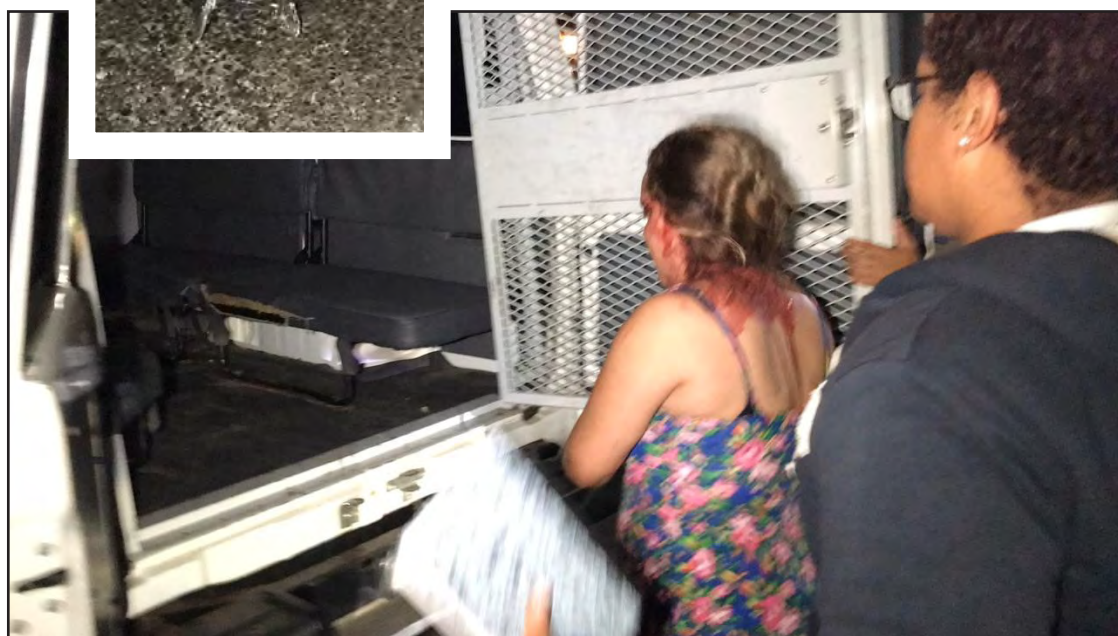
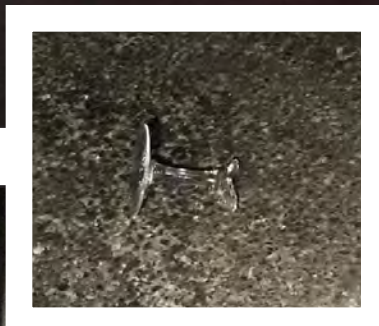
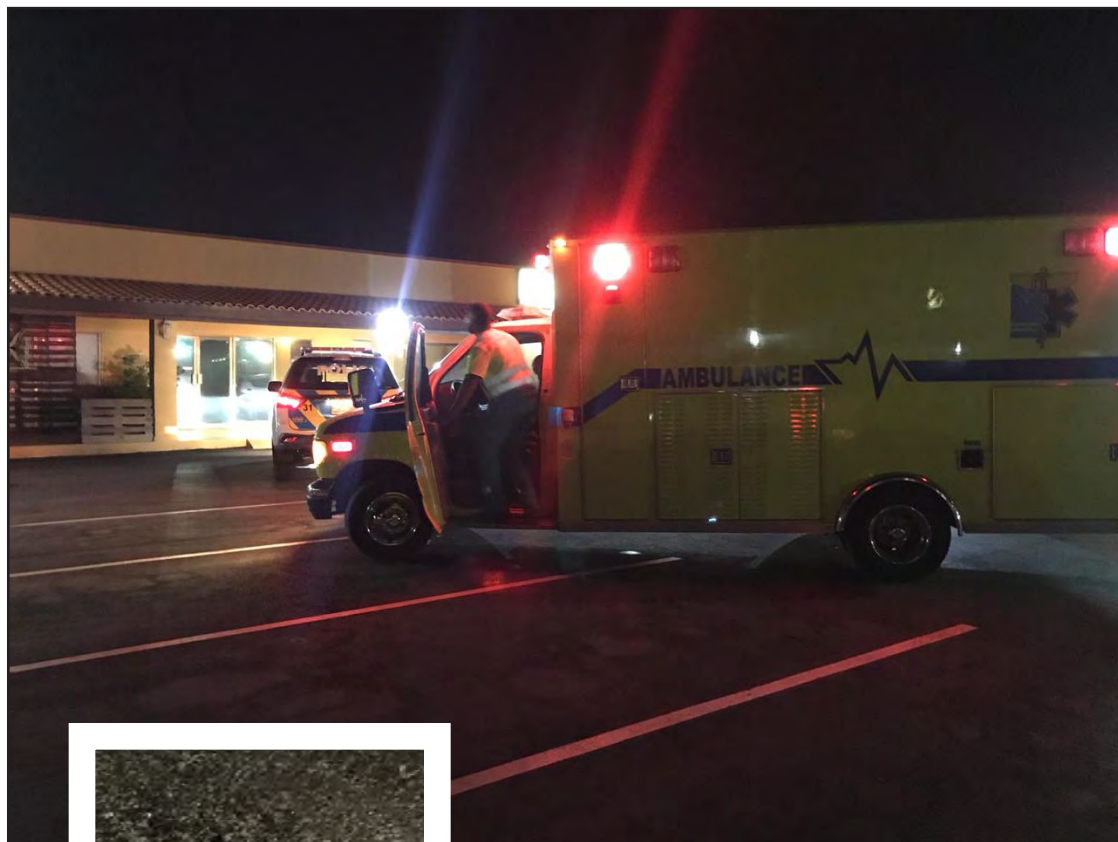
Na yegada berdad a bin topa cu un dama na sanger, ta muestra cu el a wordo corta cu un glas.

N'e sitio no tabatin mucho claridad di kico a pasa exactamente. Loke por a saca afo cu un rato prome e lo a haya problema cu su pareha.

Esaki na yegada di Polis no tabata presente. Segun nos a compronde, e pareha aki, esta e muher herida y su partner nan tin e negoshi. Ora cu e homber a bay di e sitio el a bay cu e yabanan y tambe e auto.

Despues di basta papiamento cu Polis e dama herida a wordo deteni. Transportwagen a wordo pidi unda cu na su yegada a hiba e dama Warda di Polis. Con e dama a wordo corta no ta mucho cla tampoco. Ta spera cu e por papia pronto pa sigui cu e investigacion.

Dama herida cu glas deteni den oranan di madrugada na Orange Plaza Mall



BO MESTER DI WASTE BUCKET RESIDENCIAL OF COMERCIAL?

ecotech

YAMA

Mr. Bucket

594-3757
mrbucket@ecotech.dw

20 yrd Big Bucket 15 yrd Junior Bucket 10 yrd Small Bucket

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

Violencia y abuso di mucha, hende muher y hende homber ta condenable



E siman tras di lomba tabata un siman cortico di trabou. Hopi hende ainda a gosa di e vakantie y campamento di Pasco Grandi. Lamentablemente e celebracionnan aki a musta e banda scur tambe di cierto sector di comunidad: violencia y abuso.

No un, sino varios caso a tuma lugar di cual esnan mas serio t'e caso di un señora cu a wordo asesina pa su ex pareha lagando yi-unan chikito atras y e caso di violacion sexual di un hoben di 12 año.

“Nos sa cu e problemanan social den nos comunidad ta grandi, y cu lo tuma tempo prome cu claridad vence scuridat. Sinembargo nos Gobierno kier manda un señal hopi cla y determina na tur esnan concerni; cu e actonan aki ta condenable y ta contra derechonan humano y no ta existi ningun hustificacion p'esaki.

Den e Crisis Plan Social nos ta poniendo tur atencion riba e problemanan aki, y mi compromiso ta pa agilisa e accionnan pa combati tur clase di violencia y abuso di hende muher, homber y mucha, pa duna mas guia con pa evita e abusonnan aki y con pa baha cu man duro contra e abusadornan.

HUNTO nos por caba cu violencia y abuso contra hende muher, hende homber y mucha”, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a duna di conoce.

Pero ainda por corda durante campaña, e mesun Evelyn Wever Croes a laga sa cu den 6 minuut lo cambia ley pa castiga esnan cu haci nan mes culpable n'e actonan aki. Awor nan ta un año y mei na poder, y nada di loke a ser priminti.



PH VIP At Paseo Herencia
582-3693

PBP Palm Beach Plaza Mall
586.0074

caribbeancinemas.com

f Caribbean Cinemas Aruba

MAY 2-8

KELLY CLARKSON | NICK JONAS

UglyDolls

WITH SPANISH SUBTITLES

PH MON-FRI 5:10 | 7:15
SAT-SUN 1:00 | 3:05 | 5:10 | 7:15

PBP MON-THU 4:40 | 6:45 | 8:50 | 10:55
FRI 4:40 | 6:45 | 8:50 | 10:55
SAT 2:35 | 4:40 | 6:45 | 8:50 | 10:55
SUN 2:35 | 4:40 | 6:45 | 8:50

SPANISH
MON-FRI 3:45 | 5:50 | 7:55
SAT-SUN 1:40 | 3:45 | 5:50 | 7:55

SETH ROGEN | CHARLIZE THERON

LONGSHOT

WITH SPANISH SUBTITLES

PH MON-THU 5:45 | 8:30
FRI 5:45 | 8:30 | 11:15
SAT 3:00 | 5:45 | 8:30 | 11:15
SUN 3:00 | 5:45 | 8:30

PBP MON-SUN 3:40 | 6:25 | 9:10

VIP MON-SUN 3:40 | 6:25 | 9:10

PBP FRI-SAT 10:10

MICHAEL EALY | DENNIS QUAIL

THE INTRUDER

WITH SPANISH SUBTITLES

PH MON-THU 5:45 | 8:10
FRI 5:45 | 8:10 | 10:35
SAT 1:00 | 3:20 | 5:45 | 8:10 | 10:35
SUN 1:00 | 3:20 | 5:45 | 8:10

PBP MON-THU 4:40 | 7:05 | 9:30
FRI 4:40 | 7:05 | 9:30 | 11:55
SAT 2:15 | 4:40 | 7:05 | 9:30 | 11:55
SUN 2:15 | 4:40 | 7:05 | 9:30

ROBERT DOWNEY JR. | DENNIS QUAIL

AVENGERS: ENDGAME

WITH SPANISH SUBTITLES

PH MON-FRI 4:05 | 7:50

PH MON-THU 4:35 | 6:50 | 8:20
FRI 4:35 | 6:50 | 8:20 | 10:30
SAT 12:50 | 3:05 | 4:35 | 6:50 | 8:20 | 10:30
SUN 12:50 | 3:05 | 4:35 | 6:50 | 8:20

VIP MON-FRI 4:55 | 8:40
SAT-SUN 1:10 | 4:55 | 8:40

PBP **CXC**
MON-SUN 3:45 | 7:30

PBP MON-THU 6:30
FRI 6:30 | 10:10
SAT 2:45 | 6:30 | 10:10
SUN 2:45 | 6:30

SPANISH
MON-FRI 4:55 | 8:40
SAT-SUN 1:10 | 4:55 | 8:40

LINDA CARDELLINI | RAYMOND CRUZ

THE CURSE OF LA LLORONA

WITH SPANISH SUBTITLES

PH MON-THU & SUN 9:20
FRI-SAT 9:20 | 11:35

OPENING MAY 9: POKEMON DETECTIVE PIKACHU, THE HUSTLE

THE MAGIC OF THE MOVIES ON YOUR MOBILE DEVICE

Download on the App Store

GET IT ON Google Play

Auto sin driver no por ta prioridad riba abuso sexual di menornan

Minister tin cu drecha su prioridadnan



DEN e plan cu Minister di Husticia, Andin Bikker a presenta na Parlamento den presupuesto, e ta pone atencion na cosnan cu awor no ta importante manera e.o. su plan di auto cu ta core su so, sin chauffeur y Parlamentario pa fraccion di AVP, Robert Candelaria ta muestra cu esaki por ta algo great y sigur mester pensa riba e cosnan aki den futuro.

Sinembargo, sr. Candelaria ta muestra cu ora cu tin hopi topico urgente cu ta afectando comunidad, e asunto di auto sin driver por warda den su opinion.

“Ehempelnan di casonan cu si mester di atencion urgente ta e.o. e topico di abuso sexual di menornan. Un otro ta cu nos no por mira mucho di e maneho di ‘ondermijnende criminaliteit’ cu Minister a papia di dje, cu ta inclui su maneho ta pa cu crimen organisa y su maneho pa cu droga. E ta papia di dje si, pero kico concretamente e kier pa wordo haci of con por mira su maneho den practica ta keda onduidelijk? Tur biaha esaki ta pas den e manera di opera di e Minister aki.

Unda e prioridad di e Minister ta? Con e ta dirigiendo su departamentonan?

Si ta pone atencion na ‘zelfrijdende auto’s’ pero no ta cla kico su maneho ta, pa cu casonan pisa y sensitivo manera abuso sexual of maneho pa cu droga, ta algo cu ta preocupa nos hopi.

Un KPA cu ultimamente ta wordo confronta cu casonan hopi pisa y sensitivo manera homicidio, casonan di abuso sexual etc., no ta haña e atencion necesario di Minister pa wak unda y con e Minister por duna un man of con e por duna instruccion pa atende e topiconan aki.

Tog Polis ta sigui haci su best pa traha mas mihor posibel bou e circunstancia cu nan ta aden. No tin un edificio apropia pa Warda di Playa.

Tog Polis ta sigui haci su trabou. E pregunta ta con largo esaki por sigui? Tur cos tin su limite.

Mi ta bolbe haci un yamada na Minister Bikker pa purba caba cu e issuenan importante manera pa apunta hendenan riba funcionnan vital den su Ministerio. Haci todo lo posibel pa ekipa e diensten cu material y personal pa tackle issuenan cu tur dia ta asota nos comunidad.

Busca consehero pa duna bon conseho unda e Minister mester pone atencion. Papia cu e diensten y scucha nan.

Tin hopi issue cu ta preocupa e personal manera nan rechtspositie, nan seguro y premianan.

Ta great cu Minister tin un helicopter ta bula. Nos ta anhela p’e mesun energia cu el a hinca den e proyecto di helicopter pa awor, por wordo hinca tambe unda esaki realmente ta nesesario,” Parlamentario Robert Candelaria a muestra.



TIMESHARE FOR SALE BY OWNER



**UNIT # 304 – WEEK 32
1 BEDROOM DELUXE SUITE
SLEEPS 5 PEOPLE**

- 2 X QUEEN BEDS
(1 IN BEDROOM & 1 PULLOUT BED IN LIVING ROOM)
- KITCHENETTE
- 3RD FLOOR
(BALCONY VIEW OVERLOOKING THE RESORT)

PRICE: \$5,500

**INTERESTED PLEASE CALL 583-1400
DURING OFFICE HOURS**

Prome di juni lo bay tin un meld code pa avisa si un menor su integridad ta ser tacha

Minister di Husticia mr. Andin Bikker a anuncia

Minister di Husticia mr. Andin Bikker ta bay presenta un plan integral na Consejo di Minister como na Parlamento pa adresa e tema preocupante di abuso di menor contra su integridad. Segun e mandatario, Aruba tin e problema aki for di tempo cu Minister Bikker tabata den Parlamento. Na 2010 tabatin un comision cu a keda instala pa bay riba e tema aki. Minister Bikker a bisa prensa dialuna, cu el a sinta studia tur e ley cu tin actualmente y a bin cu un plan integral unda a firma e decreto necesario pa entrante 1 di juni bin cu un meld code.

E meld code ta pa tur persona cu ta traha den diferente tereno di trabou cu tin di haber cu e tema aki y nan por avisa di biaha si constata cu un menor di edad su integridad ta ser tacha y pa meld mesora. DenCodigo Civil articulo 234/243 esaki ta para, y lo bay adelanta riba dje y decreta cu prome di juni e meld code ta bira realidad. Den concepto di Minister Bikker, tin hopi castigo cu ta hopi abou. P.e. e castigo pa sugar daddies, unda personanan cu ta haci promesa pa purba induci menor-nan di edad y e castigo pa esaki ta 4 aña.

Segun Minister Bikker e ta haya e castigo hopi abou y lo bay redobla e castigo. P.e. castigo di 8 aña tin pensa di manda nan te 15. Tambe a analisa eCodigo Penal cu a introduci na 2014. Lo cambia e articulo 131 di eCodigo Penal di 2014, caminda un persona cu comete un acto asina no ta bin na remarca pa ser laga liber mas tempran. Aworaki, e articulo 131 di eCodigo Penal 2014 ta bisa cu asina e persona sinta 2/3 parti automaticamente e ta bin na remarca pa ser laga liber. Minister Bikker no ta haya esaki husto y ta bay kita e ley aki. Fuera di esey ora Ministerio Publico trata un caso asina lo cambia e maneho y pidi castigo hopi halto.

Actualmente na Parlamento tin un ley di iniciativa di Parlamentarionan sra. Marisol Lopez Tromp y sr. Alan Howel den cual nan ta propone pa bin cu castigo minimo. E tema aki tin hopi aña caba cu ta atendiendo, cu si ta introduci castigo minimo of no y Minister Bikker ta pensa cu e mester bin. Pero e punto di salida ta, cu lo bin cu castigo minimo rigido p’e tipo di delitonan aki. Un plan integral cu Ministerio di Husticia ta bay presenta tanto na Consejo di Minister como Parlamento unda ta bay haci cambio rapido den ley pa loke t’e tema aki, Minister di Husticia mr. Andin Bikker a anuncia.

Casonan cu Corte di Prome Instancia tin pa trata awe

Horario	Sospechoso	Acto Castigabel
08.30	R.M.E.T.	T. ta wordo acusa di a menaza un persona cu morto riba 24 di mei 2018.
09.00	L.B.C.G.	G. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otro-nan, ladronicia cu violencia di un saco di chips y/of dos Ensure y/of dos Everfresh y un Gatorade di un supermercado of un persona riba 20 di oktober 2018. E ta wordo acusa di ladronicia di algun comestible den un otro supermercado of un persona riba e mes fecha.
09.15	S.S.L.	L. ta wordo acusa di a maltrata un persona riba caminda publico riba 19 di april 2017 dor di dal e cu mokete y schop e varios biaha na su cara y cabez, a consecuencia di cual e persona a sufri un nanishi kibra.
09.45	R.J.P.	P. ta wordo acusa di ladronicia di 23 biga di palo di un negoshi riba 10 di september 2018.
10.00	R.F.F.L.	L. ta wordo acusa di a intencionalmente maltrata un persona riba 13 di september 2017 dor di dal e varios biaha na su cara y cabez, choke, pushe cu forza, prik cu dede den su wowo y dal e varios biaha cu palo di basora na su pia.
10.15	Z.C.M.	M. ta wordo acusa di posesion y venta di un Xbox, 20 wega di Xbox y 5 remote horta riba 12 di juli 2017.
10.45	O.L.J.S.	S. ta wordo acusa di ladronicia di un auto riba 17 di maart 2017 y di un otro auto riba 6 di februari 2017.
11.30	J.E.D.	E.D. ta wordo acusa di posesion y venta di un iPhone den e periodo di 19 di december 2018 te 21 di januari 2019. E ta wordo acusa di intento di kiebro y ladronicia den un cas riba 22 di februari 2019.

TEMPORADA DI
HISA FLIE
A YEGA

PERO E TIN SU PELIGERNAN

1 No hisa flie cerca di wayanan di coriente.

2 No uza ningun sorto di material, manera waya etc. pa traha e flie of su rabo.

3 Si acaso bo flie a pega den wayanan di coriente, yama ELMAR mesora y nos lo kita esaki for di e wayanan di coriente.

ELMAR

Redefining Energy

Den caso di emergencia, por yama nos Departamento di Storing na 523-7147.

Parlamentario di AVP, Robert Candelaria

Reunion riba ‘geschillenregeling’ a bay positivo y lo por logra acuerdo



RECIENTEMENTE miembro di fraccion di AVP, sr. Robert Candelaria, a forma parti di un delegacion di Parlamento di Aruba, Curacao y Sint Maarten cu a bay Hulanda pa papia cu coleganan di Parlamento Hulandes riba e topico di Areglo di Disputa (geschillenregeling). “E geschillenregeling ta algo cu ta regla den nos Statuut. Nos Statuut ta un ley cu ta manera e fundeshi legal di nos Reino, e constitucion di nos Reino Hulandes, cu awor ta consisti di e 4 paisnan Sint Maarten, Curacao, Hulanda y Aruba.

E Statuut ta un ley cu ta splica con e Reino mester funciona y den cua cuadro legal Reino Hulandes mester opera. E ta tambe e ley mas halto den nos Reino. El a wordo considera tempo el a wordo traha di ta un ley cu ta regla e decolonisacion den Reino.

Den tur bon relacion por tin na un momento dado conflicto. Tin ora conflicto por ta algo bon, pasobra e ta resolve puntonan importante di diferencia di opinion entre partidonan den e relacion. Pero pa un conflicto wordo soluciona di un forma corecto y pa por yega na un solucion satisfactorio pa tur partido, mester tin un forma husto pa atende cu e conflicto.

E mester ta honesto. Un condicion p’esaki por ta husto, ta ora e instancia cu ta tuma decision ken tin rason ta independiente.

Actualmente e t’asina cu si tin un diferencia di opinion, un discordia entre un of mas di e paisnan y Reino, mester bay cerca e Prome Minister di Hulanda pa tuma un decision kico mester pasa pa resolve e problema. Esaki den nos opinion, no ta corecto, pasobra e Prome Minister di Hulanda tambe ta participe den e totalidad y no por ta independiente si e mes ta parti di e conflicto.

Pa duna un ehempel, tin 2 persona cu a haci un deal cu otro. Un ta haña cu e otro ta deb’e placa awor y nan no ta sali afo di e discucion.

Nan ta bay Corte pa Huez dicidi cua di nan 2 tin rason. Awor imagina bo mes, si un di e 2 persona cu tin e diferencia di opinion cu otro, t’e mesun Huez cu mester tuma un decision.

Pa splica simplemente kico Sint Maarten, Curacao y Aruba a bay p’e, ta lo siguiente.

Na Hulanda mes, den Parlamento Hulandes, nan a pasa un mocion cu a bin di Parlamentario Hulandes Van Laar, cu ta bisa cu p’e geschillenregeling: “Mester bin un instancia imparcial;

cu ta tuma un decision bindend (mara partidonan na e veredicto); den caso di un diferencia di opinion huridico. Den nos opinion e instancia por ta un departamento di Raad van State di Reino cu ta tuma un decision cu ta mara tur partner den Reino na loke nan dicta ora tin un diferencia di opinion.

Beneficianan cu esaki lo trece cu’ne ta cu un bon geschillenregeling lo eleva e nivel di nos estado di derecho y tambe lo e eleva e nivel di democracia den Reino.

E nivel di nos estado di derecho lo wordo eleva, pasobra cu ora tin un desacuerdo legal, mester tin un instancia imparcial pa bin c’un veredicto imparcial cu ta mara tur partido n’e veredicto.

Den un estado di derecho, un Huez ta duna su veredicto y tur partido ta mara n’esaki. Den e caso aki e instancia ey por ta Raad van State manera Candelaria a bisa.

Den e situacion actual, ta Gobierno di Reino so por interpreta Statuut y esaki no ta bon p’e estado di derecho y como consecuencia e no ta bon tampoco pa e nivel di democracia.

Sigui na pagina 11 >

Pa eleva e nivel di democracia, e mester ta un instrumento cu tur 4 pais a participa conhuntamente y tambe ta para su tras y carg'e conhuntamente.

Mayoria di Parlamentario Hulandes ta di acuerdo cu e puntonan den e mocion cu nan colega Van Laar a trece dilanti. Pero tin Parlamentario na Hulanda tambe cu ta bisa cu nos mester acepta algo cu ta mihor cu nada.

“Beter iets dan niets”, cu naturalmente despues di a traha 10 aña riba dje no por ta e resultado final. Pero nos ta di opinion cu e instrumento pa resolve problema entre partidonan, no por ta un fuente di problema riba su mes. Ora 3 di e 4 partidonan bisa cu nan ta contra e proposicion di ley riba mesa, algo no ta bon.

Den e caso ey, Robert Candelaria ta pensa, mihor nada mes e ora. Pero pa un Reino ehemplar manera esun di nos cu un historia asina rico y cu hopi cosnan bunita cu nos ta comparti cu otro, nos mester por sali afor. Nos a sinti cu e recepcion na Hulanda tabata hopi bon.

Combersacionnan cu fraccionnan a bay den hopi bon ambiente y e ‘commitment’ di hopi partido pa sostene nos posicion y e amienda cu nos kier bin cu’ne, ta duna confiansa cu nos por sali afo.

Tambe nos a nota cu Tweede Kamer a organisa seccion cu expertonan pa tambe duna conseho riba e materia aki. E no ta un “done deal” ainda, pero e ta posibel si, si tur partner honestamente duna di nan parti pa bini cu un areglo husto. Nos ta contento cu e delegacion di e Parlamentonan di e paisnan a wordo bon ricibi cerca tur fraccion di partidonan den Tweede Kamer.

Nos lo bin cu un amienda riba e concepto di ley actual di Staatssecretaris Knops, cu ta planea pa wordo trata den Tweede Kamer comienso di juli benidero. E amienda lo contene e componentenan cu Candelaria a menciona, esta un instancia imparcial; cu ta tuma un decision huridico entre partners; cu ta bindend.

Nos ta positivo pa cu e cos aki. Despues di 10 aña, nos mester por sali afo. Ta hopi colega cu a bay nos dilanti di tur Parlamento di Reino a traha riba esaki den pasado. Nos mester cera e capitulo aki awor si c’un solucion favorable pa tur partido den Reino,” miembro di fraccion di AVP, Robert Candelaria a trece dilanti.



SHOPPING NIGHT

MEI 9, 2019
6PM TE CU 9PM

**DESCUENTO
 SPECIAL Ariba
 ARTICULONAN
 SELECTA**

TE CU 50%!

Bo tin un Carchi Fun Miles? Shop cu bo Carchi Fun Miles ariba Mei 9, 2019 entre 6pm y 9pm, y ricibi un chens pa gana 10.000 Fun Miles!

Gratis Salon pa tur mama, Kids Corner, Gratis Massage pa tur mama. Cu live entertainment di Angelo Kock, y mucho mas!

 KOOYMANBV.COM  KOOYMAN.ARUBA

 **7 DAYS OPEN**  **2X fun miles**  **REDEEM FUN MILES**

 **KOOYMAN**
 THERE IS **ALWAYS** SOMETHING TO DO

Parlamentario Robert Candelaria di AVP

No tin liderasgo den maneho den Ministerio di Husticia

Ta cuminsa cu algo y lague na mitar



UN topico cu miembro di fraccion di AVP, sr. Robert Candelaria a atende durante conferencia di prensa, ta cu el a bin ta observa cu ya pa hopi tempo tin falta di liderasgo di Minister di Husticia, Andin Bikker riba su cartera. Na hopi ocasion den pasado el a yega di expresa esaki, esta cu tin falta di liderasgo den hopi area.

“Loke nos ta mira bes tras bes ta cu e Minister ta papia riba un topico y anuncia cu e ta bay haci algo cu’ne. Despues e ta cuminsa tambe riba dje, pero e ta laga e asunto para y no ta bin bek riba dje.

Por a mira esaki cu e escho di un Korpschef nobo. El a cuminsa cu e procedura pa yega na un Korpschef pa Cuerpo Policial, despues cu nos a cuestiona esaki y a cuestiona esaki pa motibo cu Minister Bikker a duna palabra cu despues cu su persona a pone un Korpschef temporal, lo bin c’un Korpschef definitivo den un periodo di un año.

Mi a splica cu mi ta haña esaki un mal idea. Polis ta un organisacion hierargico cu mester di claridad den su estructura. E ta un organisacion cu ta traha cu hopi informacion y mester tin confiansa den su top.

Ora cu bo no tin esaki, lo keda cuestiona ken t’e capitan di e boto y esaki no ta cumbini esun cu tey temporalmente, e no ta cumbini e organisacion y na final e no ta cumbini pueblo tampoco.

E mester a tuma su tempo y busca un Korpschef permanente mesora.

Nunca e Minister a splica di con e a dicidi di pone un hende temporalmente pa un año, pero hecho ta cu el a pone un persona temporalmente.

Te dia di awe, despues cu Minister Bikker a pospone e nombramento di un Korpschef permanente, no ta cla ainda ken lo lidera e cuerpo den futuro, pasobra a stop of prolonga e procedura. E ta haciendo mesun cos cu KIA.

A cuminsa e procedura y para esaki prome cu a finalisa e procedura lagando candidatonan cu a solicita, e organisacion y atrobe pueblo den incertidumbre.

Mescos a pasa cu e helicopter caminda el a cuminsa c’un lista di exigencia cu e helicopter mester cumpli cu’ne. Durante e proceso p’e haña su helicopter el a cambia e lista di exigencia.

Ora cu na final el a scoge un helicopter, e aparato no a bin e dia cu e mester a yega. Ora c’un helicopter a yega, a resulta cu no t’esun cu mester a bin.

Mi a haci un serie di pregunta over e helicopter cu ainda no a wordo contesta, pero segun nos e helicopter actual no ta loke el a bisa cu mester a bin. Atrobe ta algo temporal.

Mi ta kere cu semper algo por pasa cu ta cambia bo plan, pero si structuralmente bo forma di opera ta mescos, mi ta kere cu no ta un excepcion cerca e Minister aki, cu algo no ta cana bon, of un plan ta pega. E ta mas manera “e regla” den su maneho.

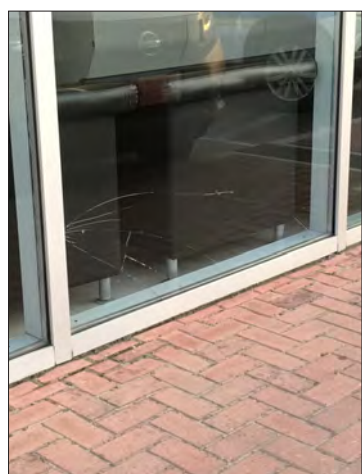
E cos nunca por cuminsa y caba manera a wordo anuncia. E pregunta cu ta surgi ta dicon e Minister ta keda ripiti e erornan aki? Ta falta di conocimiento of tin otro motibo pa consistentemente cuminsa algo sin por cab’e?

Minister a bisa cu lo bin bek cu Bario Regisseurs y te dia di awe nos sa cu el a verf un bariopost pariba cu no a wordo muebla mes te p’e ta operacional. Nada a pasa cu e idea pa bin bek cu Bario Regisseurs manera a wordo priminti ya den 2 begroting. Pues tira cos den halto y despues no sigui riba dje of stop na caminda t’e manera di opera di e Minister aki.

Con por ta posibel cu Minister ta permiti cu un organisacion manera Polis cu t’asina grandi cu tin un management team na cabes, awor tin un Comisario so trahando?

Un miembro di e management team ta bay un otro departamento y nunca mas ta yena e vacatura aki. Minister ta laga e problemanan aki habri y no ta atende cu nan,” Parlamentario Robert Candelaria a declara.

Auto a bay dal vitrina di showroom di Topcar



DIAMARS 6:30 p.m
informacion a drenta cu un auto a drenta e showroom di Topcar. Polis a bay mesora ne sitio, pero na yegada por a mira cu e vitrina tabatin solamente un daño minimo. N'e sitio tabatin un Ford para, esun cu lo a causa e daño. Segun e chauffeur e brake di e auto a faya y esaki a causa cu e auto a bay dal e vitrina. E problema cu a sinta tabata ora cu e chauffeur no por a prueba cu e vehiculo ta di dje. Polis a pidi takelwagen pa por a bay cu e auto.

PROME DI MEI

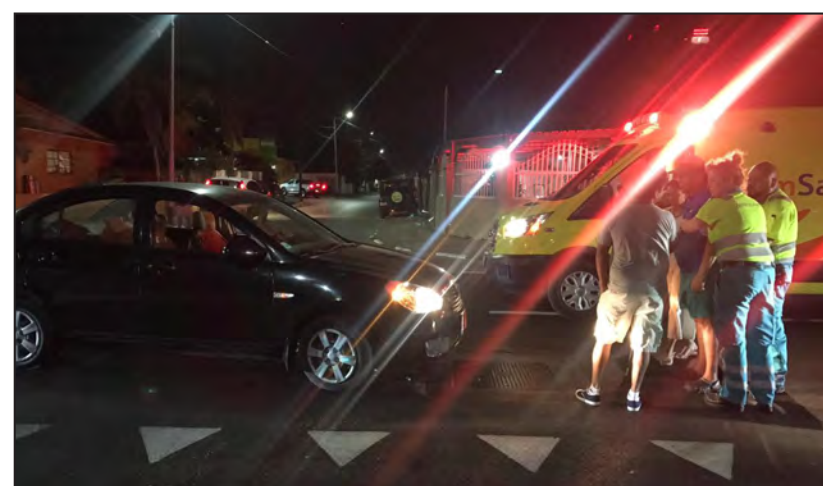
Feliz DIA DI OBRERO

LOTTO
Cambiando bida...

www.lottoaruba.com



Auto ta dal conocido cantante Tommy de Cuba, kende tin bista masha limita



DIAMARS den careda di 7'or y mey di anochi, ta sosode un accidente n'e cruzada Profesor Lorentzstraat y Emmastraat. Aki un auto ta alcanza un persona y mesora a manda Polis y ambulance n'e sitio.

Na yegada di ambulance nan ta bin topa cu e conocido cantante local, Tommy de Cuba riba caminda y tabata herida. E paramediconan mesora ta cuminsa atende cune y ta logra lante y pone para.

Tommy de Cuba ta un persona cu tin limitacion serio cu su bista y semper ta cana bay tur caminda cu su garoti blanco y semper automobilistanan ta para y dune chens pa cruza caya.

Pero e biaha aki pa un of otro motibo e chauffeur di e Hyundai preto cu tabata biniendo di pariba no a ripara cu Tommy tabata crusando caminda y a dal 'e. El a keda levemente herida.



Peticion pa aprobacion di un plan di parcelacion na Saliña conforme art. 33 di e Ordenanza di desaroyo teritorial (LRO). E concepto di e plan di parcelacion ta poni pa inspeccion publico na **DIP, Sabana Blanco 68**, durante un luna desde dia 3 mei 2019 durante oranan di trabao. Tambe e plan por wordo mira riba www.dip.aw. Interesadonan por entrega te cu un luna despues di e termino aki nan punto di bista por escrito tocante e concepto di e plan di parcelacion serca Ministro di Desaroyo Teritorial, Infraestructura y Medio Ambiente pa medio di e director di DIP.

Banco Central ta señala cu

Crecemento economico ta continua, pero riesgonan ta aumenta



DIABIERNE ultimo Banco Central di Aruba (BCA) ta publica “State of the Economy” p’e prome tres trimesternan di 2018. E publicacion aki ta duna un sinopsis di e desaroyonan economico local y internacional di e periodo aki.

E puntonan mas importante relaciona cu e parti domestico ta presenta abou, incluyendo un resumen di e indicadornan economico principal.

Den e prome 9 lunanan di 2018, e economia di Aruba a sigui presta mihor cu na 2017.

Actividadnan den e sector turistico a aumenta bastante den e prome 9 lunanan di 2018.

E cantidad di turista a crece cu 1,5%, mientras cu anochi hospeda a nota un resultado similar (+1,6%). E sector hotelero a raporta un resultado solido den e prome 9 lunanan di 2018. Mientras cu e ocupacion averahe di kambarnan a conoce un aumento di 0,2 punto di porcentahe pa 85,6%, e prijs averahe diario y e ingreso pa kamer disponible a mehora di un forma significante (+11,5% y +11,7% respectivamente).

Entradanan for di turismo, raporta pa banconan comercial, a resulta den un crecimiento di 9,6% den e periodo te cu september 2018.

Indicadornan di consumo tabata mixto den e prome 9 lunanan di 2018. A observa entradanan mas halto for di BBO (+1,8% incluyendo un coreccion p’e aumento den tarifa), como tambe for di impuesto di importacion (+14,3%).

Credito bancario na consumidornan tabata 3,4% menos na september 2018 compara cu december 2017, indicando un bahada di consumo priva.

Indicadornan di inversion tambe a mostra patronchinan divergente. Tanto e cantidad como e balor di permisonan di construccion aproba a nota un bahada. E desaroyo aki tabata atribui principalmente na dos proyecto grandi relata na turismo pa cual a duna permiso di construccion na 2017; no a concedi permiso pa proyecto di tal magnitud na 2018.

Sinembargo, e dos proyectonan aki a contribui na inversionnan substancial durante 2018.

E volumen di importacion total di cement a aumenta (+43,9%) den e prome tres trimester di aña, mientras cu e suma total di hipoteca tanto pa vivienda como comercial tabatin un crecimiento continuo, compara cu december 2017. E indice di percepcion di negoshi tabata relativamente pesimista den e di tres trimester di 2018.

E tasa di inflacion promedio anual tabata 2,3% den september 2018, como cu un maneho fiscal mas preta a amplifica e efecto di prijsnan mas halto pa gasolin y cuminda. E introduccion di BAVP y e aumento di BAZV cu 1,0 punto di porcentahe na 3,0% a causa un aumento den prijsnan.

E asina yama “core inflation” tabata 1,2% den september 2018. Pa prome biaha den tres aña, e tasa di cambio real di e florin vis-à-vis e dolar Mericano a subi den e di tres trimester di 2018.

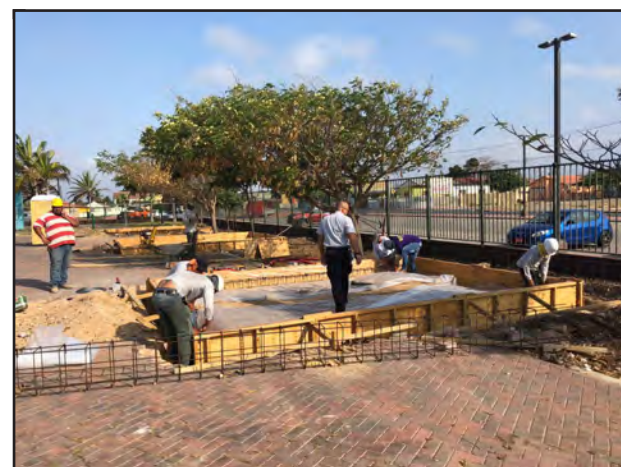
Esaki nifica cu Aruba su posicion competitivo a deteriora den relacion cu Merca. Placa den circulacion a expande den e prome tres trimester di 2018 cu 3,2% te na Afl. 4.373,8 milyon. E reservanan di divisa a crece cu Afl. 39,7 milyon, cu ta ensera cu e reservanan a keda na un nivel adecuado durante e prome tres trimester di 2018.

Mester nota si cu e espacio entre e referencia y e tasa di cobertura ta bahando constantemente for di 2,7 luna den januari 2017 te na 1,8 luna den september 2018.

Credito domestico extendi n’e sector priva dor di e sector bancario a subi pa Afl. 3.215,7 milyon na final di september 2018, un expansion di 2,6% compara cu december 2017, cu t’e resultado di un expansion den hipotecanan pa construccion di cas (+6,1%) y prestamo na negoshinan (+1,8%), mientras cu a registra un bahada den credito na consumidornan (−3,4%).

E deficit fiscal (“cash basis”) tabata Afl. 41,2 milyon p’e prome 9 lunanan di 2018, un mehoracion di Afl. 99,9 milyon compara cu e mesun periodo den 2018. E resultado aki tabata impulsa pa un subida den entrada di impuesto y entrada no relata na impuesto, mientras cu gastonan di Gobierno a mengua. E debe total di Gobierno a yega Afl. 4.389,3 milyon, expandiendo cu Afl. 230,4 milyon.

A cuminsa cu fase 2 na Aruba Carnival & Entertainment Village



Fase 2 di trabounan di expansion di Aruba Carnival & Entertainment Village ta encera tres edificio/kiosko ambos banda (total 6) y construccion di bañonan.

Fase 1 tabata realisacion di e bunita mural cu reconocimiento di artistanan, Fontein y dos 'ticket booths'! Kioskonan (estilo Linear Park) y bañonan lo tin entrada di paden y di pafo p'esnan cu ta haci uzo di e establecimiento ora cu p.e. nan ta warda pa autobus.

Pero lo por habri parti paden tambe pa ora cu tin evento.

E trabounan tin un duracion di 6 luna pues ta programa pa finalisa na september!

E prome fase di trabounan di expansion di Aruba Carnival & Entertainment Village a conclui na momento cu a termina cu e mural di fama.

E di dos fase ta hopi importante, pasobra esaki ta crea un desarpyo nobo economico (tipo Linear Park), pa cual a cuminsa traha e prome 6 kioskonan.

Minister Otmar Oduber a splica cu e intencion ta cu esaki ta bira un sitio pa trek nos localnan y specialmente esnan cu ta biba den e barrio y no solamente turista.

Creando oportunidad economico den e area conhuntamente cu e infraestructura di tin baño publico. E chauffeurnan di autobus cu ta para net dilanti di Carnival & Entertainment Village awor tambe lo tin area pa refresca dunando e area un uzo adicional.

E kioskonan lo habri di ambos banda di e cura di Carnival Village haciendo e posibel cu nan por sirbi comunidad henter aña dor di e parti pafo,

pero ora cu tin evento nan por habri y bende di paden tambe.

Diferente persona ta puntra con nan por bin na remarke pa un di e kioskonan aki, pa cual ta informa cu e peticion mester drenta na DIP cu lo evalua esaki. E vision p'e kioskonan ta pa bin cu conceptonan cu ta mantene e característica di San Nicolas, manteniendo e parti tipico, historico y cultural.

E proyecto a inicia na maart y tin un duracion di 6 luna, pa cual ta premira cu e fase 2 lo termina na luna di september.

Di biaha despues di esaki lo inicia cu e di tres y ultimo fase cu ta encera e stage permanente di Carnival & Entertainment Village conhuntamente cu oficina pa organisacionnan por opera for di e sitio, Minister Otmar Oduber a termina bisando.

Cada mucha ta desaroya den su mesun tempo

Punto basico 3 di e vision pedagogico “Sea Realistico”

NA 2016 a institui un comision consistiendo di e siguiente organisacionnan: Tienda di Educacion, Fundacion pa Nos Muchanan, Fundacion Respetami, Stichting Wit Gele Kruis y Departamento di Asunto Social. E meta tabata pa formula un vision pedagogico pa Aruba cu ta consisti di 6 punto basico.

E vision pedagogico di Aruba ta consisti di 6 punto basico. E meta ta pa tur hende na Aruba y specialmente tur mayor cera conoci cu e 6 puntonan basico, pasobra lanta un mucha ta responsabilidad di nos tur.

Awe nos lo duna un splicacion mas amplio riba e punto basico 3 cu ta bisa: Sea Realistico. Esaki ta palabranan basta grandi y no tur ora ta directamente cla kico e palabra aki ta nifica. P’esey nos lo duna boso algun ehempel.

Cada mucha ta desaroya den su mesun tempo. Abo como mayor sa mihor kico bo yiu por y no por, bo lo percura cu e manera con bo ta guia bo yiu lo pas na su desaroyo.

E ta hopi importante cu abo como mayor ta haya informacion adecuado con e desaroyo di un mucha ta cana, pa bo sa kico bo por spera di bo yiu. Semper keda corda cu cada mucha mag desaroya den su mesun tempo.

Cada edad tin diferente punto importante kico un mucha por haci y mag haci. Tur hende sa cu un baby no por core ainda, e mester siña cana prome.

Un mucha cu ta cuminsa come lo haci un morspot. Un kleuter cu ta cuminsa bay scol no por corta papel nechi, pero den un par di luna e lo logra sigur cu si. Un mucha cu ta bay scol basico ta gusta hunga cu amigonan, pero ainda e ta haya dificil pa



parti su co'i hunga cu otro mucha. Un hoben kier dicide tur cos riba su mes, e sa splica bo tur cos hopi bon, pero pa wak e consecuencia di su escogencia ta hopi dificil ainda.

Un biaha mas: E ta hopi importante pa observa bo yiu bon na momento cu bo kier siñ'e algo nobo of cu e mester purba haci algo nobo. Si bo yiu no ta logra di biaha, no ta ningun problema, motiva bo yiu y dun'e specialmente compliment pa su esfuerzo.

Si bo yiu ta sinti insegur y no kier purba facil haci algo nobo, abo mester acepta esaki y yuda bo yiu dor di haci e cos nobo den stap chikito pa e por custumbra.

Percura cu bo t'ey pa bo yiu den situacionnan asina, haci cos nobo hunto sin hopi presion di bo banda.

Den e desaroyo na skol of den deporte abo no t'e unico cu ta hunga un rol den e guia con bo yiu ta siña of experimenta.

Percura cu boso, mayor-docente of mayor-coach ta palabra bon kico ta wordo spera di bo yiu. Tin biaha abo ta exige di mas, tin biaha e docente of coach ta exige di mas. Hasta tin biaha bo yiu ta exige di mas di su mes.

Tambe sea realistico di bo mesun desaroyo como mayor, bo ta un hende y tambe bo mes mester siña y experencia cada fase di e desaroyo di bo yiu. Esaki ta gasta tempo, energia y atencion.

Tur hende por haci fout, sea ta abo como mayor of bo yiu. No rabia di biaha si bo yiu no ta logra aunke bo sa cu e lo por haci'e, dun'e un chens pa purba y apoy'e den su esfuerzo.

Nos sa cu tur e ehempelnan ta zona conoci, pero nos ta ripara cu tin biaha dor di tur cos ta bay automaticamente of sin pone atencion n'e lantamento di nos yiunan no ta bay bon tur ora.

Tambe nos sa cu tur mayor ta hopi druk y tin basta stress den bida diario. Bo trabou, e lantamento di bo yiu, bo mesun bida social, bo situacion financiero etc. Nos ta pensa p'e bienestar di nos yiunan, e ta hopi importante cu nos ta bira consciente tocante con nos kier lanta nos yiunan compara cu con nos ta lanta nan.

Pa sosten of conseho semper por tuma contacto cu Fundacion Pa Nos Muchanan na telefon 588-0856 of Tienda di Educacion na telefon 161 cu ta gratis.

Acuril 2019 na Aruba

ASSOCIATION of Caribbean University, Research and Institutional Libraries (ACURIL) ta tene su di 49 conferencia aki na Aruba dia 2 pa 6 di juni 2019. Durante conferencia ta focus riba e Sustainable Development Goals (SDG's) cu t'e framework di UN 2030 agenda.

Tema di e conferencia ta: 'Access and opportunity for all: Caribbean Libraries, Archives and Museums supporting the United Nations Sustainable Development Goals'

Biblioteca Nacional Aruba tin e honor di host y organisa e conferencia aki cu ta tuma lugar na Renaissance Aruba Convention Center. Lo tin presentacion di oradornan renombra, tayer, exhibicion di proveedornan di producto y sistemanan pa biblioteca y centronan di informacion.

Sub-temanan ta: 1. Information services aimed at poverty alleviation and food security: 2. Promote literacy and lifelong learning: 3. Libraries and sustainability: 4. Libraries contributing to peaceful and just societies: 5. Integrated strategies to achieve multiple SDGs

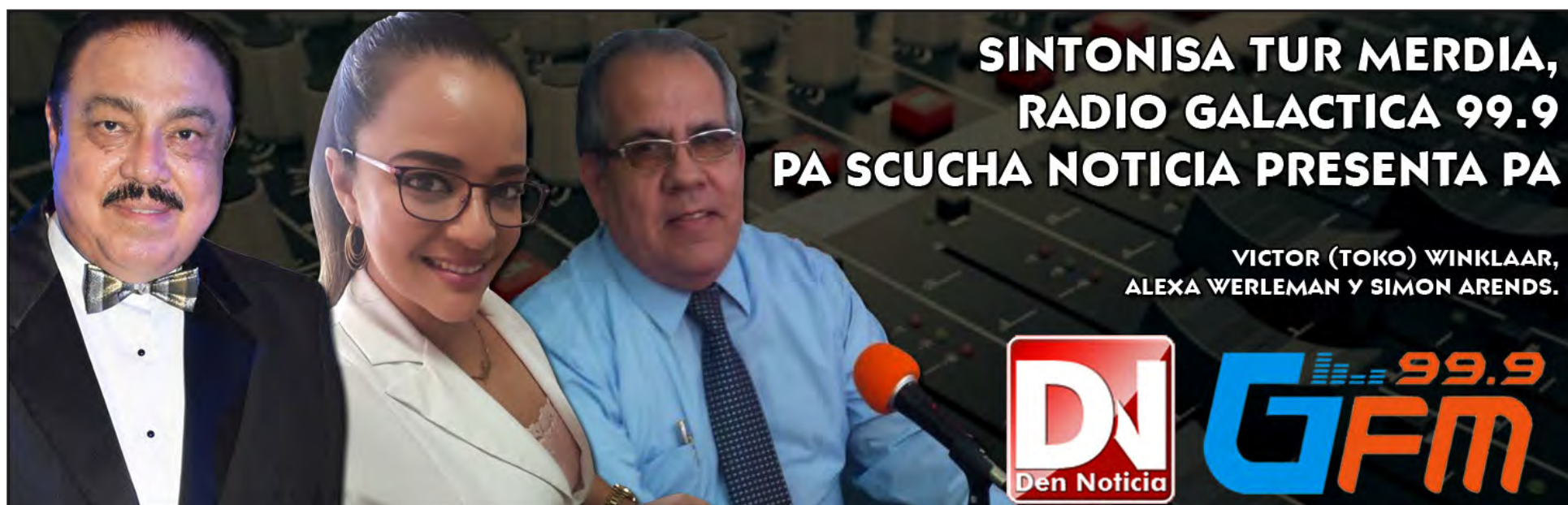
Gustosamente e Local Organizing Committee di Aruba ta invita tur esnan interesa den e temanan interesante pa participa na [ACURIL Conference](#). Registracion ta habri dentro di poco dia. (acuril2019.participants@gmail.com)

Artista local Ryan Oduber a traha e bunita logo p'e con-



ferencia. E ta splica e diseño asina'ki: "The conch has a nurturing reference but is also still a means of communication through local and regional music.

The "sound colors" are from the Sustainable Development Goals International logo and represents that we all are part of the problem, but most importantly: the solution".



Inscripcion di Aruba Bank Walk and Run ta habri dialuna awor

ARUBA Bank a anuncia su di 15 edicion di Walk & Run 4 siman pasa, cual ta e caminata mas grandi di nos isla. Y e dia di registra pa participa na e grandioso evento aki ta cerca! Dialuna awor dia 6 di Mei pa exactamente 9:00 di mainta registracion ta habri pa 2500 participante.

Pa facilita e parti di registracion, esaki ta sosode completamente online via e App di Walk & Run of via e website di Aruba Bank. Si bo no tin e App di Walk & Run ainda, bo por download esaki via bo App store y pa exactamente 9or di dialuna mainta bo por klik riba e boton di registracion y bo por yena tur bo datos. Tambe bo por yega na e pagina di registracion via e website di Aruba Bank.

Una bes cu bo registra bo ta haya un confirmacion via e-mail y cu e number di registracion cu bo lo ricibi bo por haci bo pago via Aruba Bank App of Aruba Bank Online pa clientenan di Aruba Bank. Of por a haci uzo di credit card pa paga di biaha ariba e pagina di registracion. Tambe nos lo tin POS machine disponibel na IBISA Frankrijkstraat y San Nicolas pa haci pago.

‘Participacion na e Walk and Run 2019 ta AWG 20, esaki ta inclui un drifit shirt, reusable bag, reusable water bottle y BIB’, Roxanne Croes, Marketing Officer di Aruba Bank ta informa. Paketenan por wordo busca solamente na IBISA, una bes cu



e participante a haci e pago cu su number di registracion. Partimento di shirts ta a base di ‘first come first serve’. Groupon cu ta inscribi por

busca nan pakete desde 8 y 9 di Mei. Set bo reminder den bo telefon, pa dialuna 6 di Mei 9:00 di mainta pa registracion di Aruba Bank Walk and Run 2019!

Concierto Dominical Donny Laclé cu un programa varia di nos talentonan musical

DIA 5 di mei Fundacion pa Talento Musical Donny Laclé ta invita pueblo di Aruba pa presencia su Concierto Dominical den “Café Musical” na Biblioteca Nacional na Playa di for di 11.00 or di mainta te 1.00 or di merdia.

E concierto ta cuminsa cu studiantenan di piano di Junior Arends.

Un di e metanan di Jr Arends Piano Studio ta di por crea un desaroyo positivo pa cu nos hobennan pa medio di instrumento musical Piano y alabes aporta na e cultivo di e instrumento Piano cu ta asina importante pa nos cultura y pais Aruba.



Studiantenan cu lo participa ta: Djimar vd Linde, Nathan v/d Lende, Kareina Arcaya, Kirsten de Cuba y Dariela Werleman.

cal y henter pueblo di Aruba pa ta presente na nos Concierto Dominical. Entrada ta gratis.

Durante pausa ta pasa rond cu un caha di glas pa duna esnan presente e oportunidad pa haci un donacion.

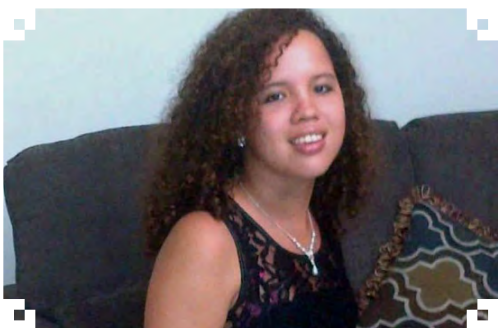
E donacionnan cu e Fundacion ta ricibi ta percursa pa e Fundacion por otorga beca na diferente hoben pa nan sigui desaroya nan talentonan musical.

Bini uno, bini tur!

Bin disfruta di un dushi diadomingo mainta dia 5 di mei na Biblioteca Nacional den George Madurostraat.

Happy Birthday!

Dia 2 di Mei 2019 a cumpli su sweet 26, e bailarina di cas



JESSELAINE MADURO

E ta ricibi hopi pabien di su mayornan Oscar y Jessica, di su rumannan Jescarine y Jesmiraine, di Papa y Mama, di Tanchi Jenny y Greg, di su primanan Jennelaine y Jenneviène, di su primito stimá Jehnrick, di Wela Lucia, di Welo Toni y Annie, di su Padrino y Madrina, di su enamorado Alejandro, y demas famianan.

Ta sigui cu un bunita repertorio di un trio. E integrantenan ta Ivan Quandus (baho), Rob Rijnbout (piano) y Richard Holmond (guitar).

Lo clausura e programa cu un sorpresa pa publico presente.

Ta invita tur bishitante fiel di Concierto Domini-

1 OnLine

Tel: **583-1400**

Fax: **583-14444**

Facebook:

www.facebook.com/awemainta

Website: www.awemainta.com

E-mail: noticia@awemainta.com

AWE
Mainta

Workshop pa traha regalito pa Dia di Mama na Cosecha

DIASABRA 11 di mei ta bay tin special pa Dia di Mama un craft workshop den Cosecha.

E workshop aki ta pa participan-tenan por traha dos regalo personalisa pa nan mama. Harm Mulder y Miriam Gumbs lo guia e participan-tenan durante e workshop aki.

E prome regalo ta un tegel di un cabay di lama cu ta wordo pinta cu verf. E di dos piesa ta un verjaardagskalender cu por wordo traha segun diferente diseño, p.e. por prik un diseño of por corta papel y forma un diseño of por pinta un diseño propio. Tur dos piesa por wordo finalisa cu material di decoracion.

Durante e craft workshop aki, e focus ta bay ta riba e creatividad cu cada participante lo transmiti den nan piesanan. P'asina mama por haña regalonan traha no solamente cu hopi amor, pero tambe cu hopi creatividad.

E workshop lo tuma lugar den e Centro Creativo di Cosecha na San Nicolas y ta di 10.00 am – 12.00 pm. Edad pa por participa ta 10 aña bay 'riba.

Inscripcion ta necesario y esaki ta tuma lugar na Cosecha San Nicolas of na Cosecha Oranjestad.

Pa mas informacion por tuma contacto cu Cosecha San Nicolas na telefon 587-8708 of Cosecha Oranjestad na telefon 587-8709. Tambe por manda un email na cosecha-workshop@gmail.com.

Pa mas informacion pa cu Cosecha, por bishita e Facebook page di Cosecha: www.facebook.com/Aruba-Cosecha.



Aruba bon representa na Corsou den

Down Right, Down Perfect Fashion Show 2019

Shawndre Geerman a representa tur nos muchanan special di Aruba

“**INCLUSION!**”, esey tabata e mensahe durante e tremendo show di moda “Down Right Down Perfect 2019” organisa dor di Mia’s Foundation y Keep it 100 and Shine.

Un fundacion cu a wordo lanta dor di Miss Curaçao 2018, Akisha Albert, kende porcierto a logra conquista top 10 durante e mas reciente Miss Universe Beauty Pageant na Thailand y Akisha a dirigi full e show diadomingo ultimo hunto cu su excelente team.

Den un sala completamente yen y un publico masha agradabel, 35 modelo di mucha cu Down Syndrome hunto cu nan celebridad cu a desfila cu nan a disfruta di un anochi yena cu ambiente di canto, baile y modelahe, den e fantastico ballroom di Renaissance Curaçao Hotel.

E mensahe importante tambe tras di “Down Right Down Perfect” ta pa conscientisa comunidannan di Curaçao y Aruba di e muchanan cu Down Syndrome, cu mester acepta nan y duna nan amor y cariño, nan ta muchanan hopi inteligente y cu talentonan increible.

Riba invitacion di directora Fundacion Curaçao, sra Tatiana Sousa a extende un invitacion pa Aruba su participacion. Mesora Fundacion Sea Bunita Sea Bo Mes di Aruba, a cuminsa prepara e hoben Shawndre Geerman hunto cu su celebridad Sandra Croes, pa nan participacion den e fantastico show aki, unda nos mester agrega cu Shawndre a sorprende e publico di Curaçao cu su forma unico di modela yen di style y su tremendo dominio riba escenario y a ricibi masha hopi aplauso.

Fundacion Sea Bunita Sea Bo Mes Aruba, ta gradici p’e oportunidad y alabez ta felicita pueblo di Curaçao cu e excelente show diadomingo ultimo, pa nos muchanan special, pasobra nos muchanan special tambe ta conta. Fundacion Sea Bunita Sea Bo Mes ta invita un y tur pa reserva fecha 8 di juni proximo p’e gran show di Aruba cu pa di 5 aña ta wordo organisa.

Mas di e excelente show di Curaçao por wordo aprecia riba e fotonan aki

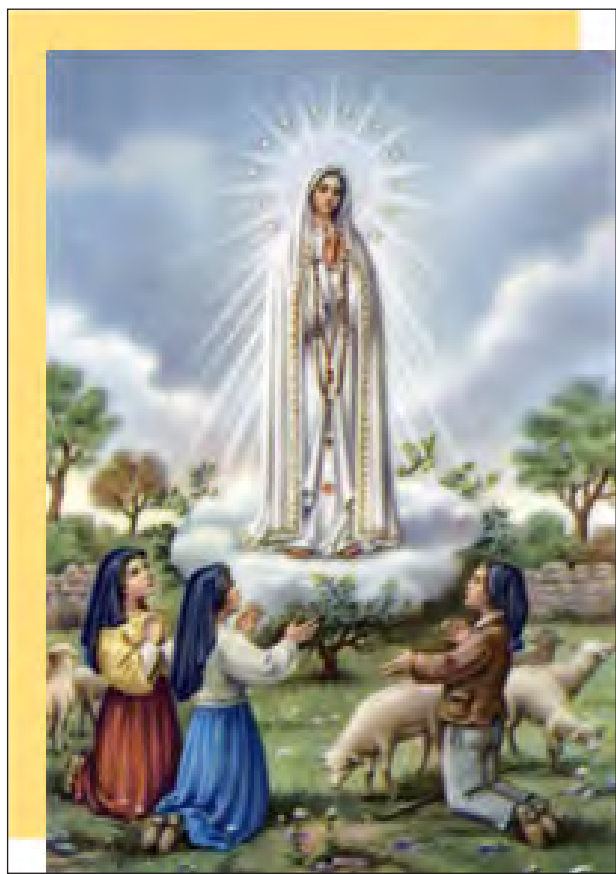


Departamento di labor y investigacion (DAO) ta informa tocante Dia di Obrero

EN conexion cu dia 1 di mei 2019, Dia di Obrero, Departamento di Labor y Investigacion ta desea e pueblo trahado di Aruba un feliz y saludabel dia. Tambe pa tur trahado sigui cu nan gran aporte na nos comunidad. Na mes momento, DAO ta informa cu su oficinanan lo ta cera ariba e dia aki y lo reanuda servicio normal, diahuebs dia 2 di mei 2019.



Prome Diasabra di luna, misa na Kapel di Alto Vista



DIASABRA venidero 4 di mei 2019 tin misa na kapel di Alto Vista, manera e bon custumber ya pa 27 aña. Legion di Maria hunto cu pastoor ta invita tur hende pa un Santa Eucaristia na Alto Vista pa 7or di mainta. Pa parhanan trempa, ta cuminsa resa Santo Rosario prome cu Santa Misa. Riba diasabra ta resa Misterio Gososo, pa finalisa cu Salve



Regina. Nos ta resa pa necesidad di Iglesia Universal, pa Papa Francisco, Obispo Luis Secco, tur sacerdotenan y Gobernantenan y tur cu ta carga responsabilidad pa nos pais Aruba. Laga nos resa pa esnan cu ta malo, tristo, hundi den problema di consenshi, pa esnan cu no tin curashi pa acerca un pastoor pa haci un bon confesion. Otro ta bishita un trahador social profesional pa ayudo, pa tur esnan den necesidad corporal y spiritual, pa nos enfermonan na cas, den hospital y pa esnan den exterior

cu poder di Dios nan haya pronto recuperacion.

Dialuna 13 di mei 2019 dia di Aparicion di Birgen di Fatima cu nos ta conmemora e 102 aña di e dia grandi. Comision di San Nicolas ta prepara un procesion cu ta sali for di kapel Emanuel na San Nicolas. E Procecion ta sali pa 5.30 pm en punto. Cu canto y oracion ta pasa den e pueblonan di San Nicolas pa yega 6.45 pm na misa Santa Teresita. 7 or ta cuminsa cu un Santo Eucaristia.

Bon dia yen di alegriaaaa!

Scirbi pa Ruthy "Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen



NO ta wega Padu, no ta chansa - diabierna dia 26 di april ultimo Padu a cumpli 99 aña. Y aunke no ta tur cos ta den balansa - Un otro bunita dia regala Padu a haña - Papa Dios su gracia y bondad den bendicion - Papa Dios su amor y proteccion.

Esaki ta parti di un otro bunita poema cu Lady Ruth a inspira y dedica na Padu den corant e biaha aki, y no en bibo na Padu su cas.



A duna otro artistanan e oportunidad di a comparti di nan talento cu y pa Padu. Pero, ora Lady Ruth a yega na cas di Padu y a duna Padu un sunchi



riba su frenta y cabes, Padu a bisami danki pa a pone un bunita poema pe den corant! Ki alegria a yena nos curason! Pasobra merdia mi a laga Vichy, yui muher di Padu sa, cu op het nippertje a logra haña AWEMainta pa a publica e poema aki diabierna dia 26 di april, dia di Padu su di 99 cumpleaños.

Mi a email e poema bastante laat den oranan di diahuebs anochi, bispo di Padu su cumpleaños, pero cu ta Bon Dia so a confirma su publicacion pa diabierna dia 26. El a sali hopi bunita!

Danki n'e profesional "lieve Pilar" di Bon Dia. Y dialuna dia 29 AWEMainta tambe a publike cu su adaptacion di fecha, ki alegria pa nos curason, cu mas hende a haña asina chens di lese den Bon Dia y den AWEMainta. Nos no sa si el a sali den Diario y Solo di Pueblo, pasobra cu mi schedule hopi druk mi no a haña chens di bay busca corant di dialuna, ta anochi mi lo haña sa, ora mi lesa corant na cas di mi mayornan.

Y ya mi lo a manda e relato aki tra'i merdia pa su publicacion di curason.

E di dos couplet di e poema ta bisa: "Diabierna dia 26 di april su cas den Beatrixstraat a yena atrobe - Cu famia y amigonan cu a bin hunto pa celebra- Y atrobe dushi musica di amigonan musico a yobe - Nan tur cu nan talentonan y pasion na Padu dedica -

Nos ta gradici Bon Dios pa su bendicion dia pa dia - Y hunto den union di un bunita oracion yen di alegria! - (Den e di tres couplet nos ta felicita nos dushi Padu) - y ta hopi felicitacion el a haña!

Su cas tabata yena di alegria. Padu ta keto bay reconoce su dushi hendenan, aunke su curpa ta fragile, regularmente e ta smile. Y canta un crenchi hunto cu e artistanan ora nan a canta "Abo so", nos di dos himno di Aruba. E tabata keto suave sinta den su dushi stoel "recliner", e tabata observa, scucha y goza na su mesun manera di su fecha natal.

Ora cu e dushi y bunita celebracion aki tabata yegando na su fin, Annerie, Victor Samuel, El Duque, Roberto Orman y Lady Ruth a canta "Abo so" e biaha aki cu Vivian "Vichy" Lampe riba piano cu hopi amor y pasion!

Algo improvisa e momentonan ey, pasobra mas prome ta Annerie y Victor Samuel a cante den duo - DANKI Vivian, pa a habri cas y curazon atrobe pa tur por a bin bishista Padu riba su fecha natal, awor subiendop'e cifra 100. Cu Bon Dios permiti nos Tata di Cultura Juan Chabaya Lampe "Padu" yega un siglo di bida mas mihor posibel. Padu cu su ternura y dulzura, Padu stima pa un y tur. Nos ta stima'bo nos dushi Padu!!!!

Despues di un concierto sumamente exitoso

"Go Cultura" ta bisa danki!



DIASABRA ultimo riba e barco Freewinds a tuma lugar otro evento exitoso organisa pa fundacion Go Cultura.

Publico presente a disfruta di un evento musical di un nivel excelente.

Esaki tabata un concierto na beneficio di nos fundacion, pa asina Go Cultura por recauda fondo pa por continua cu su mision importante di stimula y engrandece e sector artistico y cultural riba nos isla.

Nos ta haci uzo di e oportunidad pa gradici prensa y tur medio di comunicacion cu a brinda nos e cooperacion y espacio pa asina nos por a promove y informa Aruba di nos evento.

Agradecimento hopi special na e artistanan Edjean Se-meeler, Amy Sorinio, Rajiv Landaeta y Rob Meister cu

a duna tur di nan parti pa a haci esaki un evento sumamente special y memorabel.

Danki grandi na e barco Freewinds y the Freewinds Band cu ta aliadonan sumamente importante no solamente pa nos fundacion pero pa tur otro fundacion y organisacion riba Aruba pa mas cu 30 aña caba.

Por ultimo, un danki inmenso na e gran publico cu a cumpra carchi pa disfruta di e espectáculo aki y cu a contribui tambe na e causa hopi importante di nos fundacion.

"Go Cultura" lo continua cu su compromiso y esfuersonan pa realmente pone cultura y creatividad na e curason di e desaroyo sostenibel di nos isla. Pa mas informacion di nos fundacion, por tuma contacto cu nos na telefon 5830808 of bishita nos website: gocultura.org

DANKI un bes mas!

Campeonato Fast Pitch di Aruba Softball Bond

Dedica na baluarte Gilbert Rolando “Nando” Maduro

CAMPEONATO Fast Pitch di Aruba Softball Bond ta inicia diabierna 3 di mei awor. Manera custumber ASB ta reconoce, honra, homenagea y dedica e campeonato na dos persona, kendenan a destaca den deporte general primordialmente e deporte di softball. E aña aki aña aki decision unanime a cay unda ASB ta dedica e campeonato 2019 na Jacobo Jansen y Gilbert Rolando mihor conoci como “Nando” Maduro.

Awe nos lo cubri e CV di Nando Maduro. Nando a nace dia 3 di november 1961. Nando Maduro tin felizmente 33 aña casa cu Susana Maduro alabes nan tin dos yiu muher y un yiu homber. Nando a cuminsa hunga baseball den Little League na aña 72, pues cu 11 aña. Despues di a hunga den little, junior y senior division Nando a cuminsa hunga softball cu Astros bao guia di Ronny Gomez.

Cu mesun equipo aki el a pasa tambe p’e campeonato di softball organiza y a hunga cu e mesun organizacion bao number di Athletics Seguros Aponte den diferente campeonato di ASB. Cu e equipo aki el a hunga den Liga Kwihy y despues den Liga Kibrahacha cu e tempo ey tabata e categoria di mas halto, esta categoria AA di softball na Aruba.

Cu e equipo aki el a bira campeon di Aruba diferente ocasion. Pitchernan estelar di nan equipo manera Danny Gomez, Adolfo Gonzalez y Orlando Albus, den feliz memoria t’esnan cu tabata carga e equipo. Den Liga Kwihy cual tabata A-Klas su equipo a ser maneha pa Mando Irausquin y Ronny Gomez.

Gilbert Nando Maduro ta logra 7 titulo den Copa ABC: Nando su logronan mas grandi sinembargo tabata den Bush League den Copa ABC na unda Nando y su equipo a logra 7 titulo di campeon di cual 5 den forma consecutivo.

Mester remarca cu Atros Amstelito nunca a hunga reforza y semper a hunga cu su propio hungadornan cu tabata di e mesun bario di San Nicolas.

Nando Maduro ainda activo cu titulo den Liga 50: Nando Maduro actualmente ta milita den Liga 50 cu su organizacion di Astros. E team ta bayendo hopi bon ya cu na aña 2017 y 2018 nan a titula campeon di Liga Mayor. Tambe nan a bira campeon di e torneo di Aruba Jrs, esta Copa Himno y Bandera 18 Maart y tambe di e torneo “Nilo Swaen”.

E aña aki Astros a titula campeon di e torneo organiza pa Bambino dia 18 di maart. Nando ta bon conoci riba su posicionnan di tercera y catcher di su equipo.

Nando poco poco ta brindando mas aporte dunando un man di ayudo den

organizacion, asina Nando a tuma un puesto den directiva di Liga Mayor Aruba.

Nando Maduro su carera como softbolista: Den su carera como softbolista Nando a hunga cu diferente team tanto aki na Aruba como den exterior. Nando a yega di hunga cu equipo Que Hiciste y tambe cu Aruba Jrs. Despues el a hunga cu Kenro Jewelers. Nando a hunga na Hulanda cu Aruba Stars durante un vacacion aya na tera friu. Tambe Nando a yega di bay campeonato mundial di softball na Hialeah, Miami. Cu un equipo di famia y amigo, esta Friends Nando a hunga na Puerto Rico.

Den Copa ABC Nando a hunga na Corsou, na Bonaire y Sint Maarten na multiple ocasion. Ademá el a hunga na Republica Dominicana y na Merca. Aruba Softball Bond ta gradice Nando Maduro pa su aporte: ASB ta gradici Gilbert Nando Maduro pa cu aporte incondicional brinda na deporte di softball tanto como atleta y ainda activo den liga 50. Alabes Nando a tuma responsabilidad den directiva di Liga 50 awor como dirigente. Orguyosamente ASB ta dedica e campeonato 2019 na honor di Nando Maduro. Pabien Nando y pabien na bo famia, bo señora y yunan y na tur otro cu a contribui pa cu bo logronan. Mercedamente campeonato 2019 dedica na baluarte Gilbert Rolando “Nando” Maduro. Pabien!!!

Cu yudansa di CONCACAF

Etienne Sillie asistiendo AVB pa desaroya departamento tecnico

ARUBAANSE Voetbal Bond (AVB) a desaroya un plan strategico y ta trahando pa sigui hiba e federacion na e siguiente nivel di crecemento. Cu ayudo y cooperacion di CONCACAF, Arubaanse Voetbal Bond (AVB) a ricibi bishita di Etienne Sillie, develop manager di CONCACAF y a bin pa yuda cu e desaroyo di departamento tecnico di AVB.

Como parti di e plan strategico di AVB, a acorda cu Etienne Sillie pa asisti AVB pa setup e departamento tecnico. Tambe ta intencion pa yega na un technisch beleid plan pa futbol. Por desaroya e programanan, specialmente pa yuda e ekiponan cu nan coachnan pa bin cu un sistema di training general pa Aruba.

Aworaki e plan di AVB ta pa bin cu un technisch beleid plan den 1 luna, asina Reynaldo Geerman, Secretario General di AVB, a indica. Ta kere cu lo keda cla cun'e den 1 luna y asina cu e ta cla por cuminsa implementa e programa di plaso largo, pa e proximo 3 añanan.

Presidente di AVB, ing. Richard Dijkhoff, a invita Etienne Sillie p'e fase unda cu tin un proceso andando. "Nos sa cu Aruba tin su plan strategico y su "Youth Development Program," asina Etienne Sillie a expresa. Aworaki nan ta bezig pa crea un structura con ta bay anda cu e technische plan, esaki ta algo hopi importante cu e departamento tecnico tin cu carga. E prome encuentro tabata cu directiva, secretario general y ing. Richard Dijkhoff di AVB. Aki el a haya un miho bista kico ta e vision di e Presidente, cu ta bon cla di kico e kier pa Aruba den e proximo añanan.

E fit model cu CONCACAF y Aruba tin tabata igual. Esey tabata facil pa Etienne Sillie por a carga e pensamiento di parti di desaroyo di Aruba. A tene un encuentro cu mayoria experto den tecnica di Aruba y aki a trece e plan dilanti. El a sinti cu tin cierto aspecto di e plan cu mester tin un poco claridad, pasobra esey ta importante pa Aruba.

Tin un desaroyo masha importante cual ta global. Esaki ta nifica cu e parti di licencia di club y parti di desaroyo



ya caba no tin duda den dje. Tur hende sa caba den ki forma mester bay, cua concepto mester uza, cua direccion. E plan di Aruba ta fit completo den esaki. Ora cu keda cla cu e parti di plan tecnico, e model di Aruba lo yuda engrandece e parti di desaroyo di futbol. E ta un proceso y esaki ta nifica cu mester tin pasenshi.

E parti mas importante ta cu e structura, pensamento y modelo ta cla y ta cumpli cu e exigencianan di FIFA y Concacaf.

Participacion tabata grandi den Campeonato Nacional di Taekwondo Dia di Rey



DEN e marco di e celebracion di Dia di Rey 2019, Aruba Taekwondo Bond (ARTBO) a organisa su Campeonato Nacional cu a tuma lugar diasabra ultimo den Compleho Deportivo Frans Figaroa na Noord.

E ceremonia a cuminsa cu e Himno di Aruba y despues cu palabra di bon bini di Presidente di ARTBO, dr. **Guaicaipuro Jimenez**. Esaki tabata e di tres Campeonato Oficial organisa pa ARTBO y e di 5 campeonato di Taekwondo di aña 2019.

E coach di Taekwondo Paralimpico di Aruba sr. **Luciano Mazzeo** a hiba palabra tocante di e ultimo desaroyo di Para Taekwondo na Aruba.

E evento a cuminsa pa 11'or di mainta cu e desfile di tur e scolnan cu a participa:

Noord Taekwondo Center di KYN Jose Cornelio y bou guia di coach Yoshmar Wever, **San Nicolas Taekwondo** di Master Eric Barry y coach Shaquille Barry, **Impact Taekwondo** bou guia di Monica Pimentel, **Expect the Unexpected (E.T.U)** di Master Esther Coffy y coach Shaul Illidge, **Brazil Taekwondo Dojang** di Master Alberto Klaber y coach Jou-

rde Klaber, **Tiger Taekwondo Academy** di Kyobunim Teofilo Rodríguez y bou guia di coachnan **Albert Thielman** y **Alexis Cabrera**, **Crotalus Taekwondo Center** di Kyobunim Viviana Bustos y coach **Alisson Dirks**.

Na final a desea tur e atletanan exito den e competencia.

E competencia a wordo realisa cu e sistema electronico Daedo Generacion 2, cu t'e sistema usa den mayoria di competencia di Taekwondo na nivel Mundial y e area di combate cu forma di octagon. Esaki tabata posibel danki n'e cooperacion di **Stichting Brazil Taekwondo**. E mesa tecnico tabata bou encargo di **Zahyon Klaber**, **Viviana Bustos**, **Jenny Milangela Dirkz**, **Alisson Dirks**, y **Blanca Bustos**. E asistencia medico tabata bou guia di dr. **Ricardo Vargas**.

E parti di arbitrahe tabata bou guia di e dos refereenan internacional Master **Eric Barry** y Master **Moises Dumfries**.

Aruba Taekwondo Bond (ARTBO) ta yama danki p'e participacion masivo di tur e scolnan di Taekwondo di Aruba y e tremendo trabou realisa pa e cuerpo di arbitrahe.



No time to cry
Don't shed a tear
I am with God
In spirit I am here...
I kept the faith
My spirit is light
I am at peace now
I fought the good fight

Rebecca Elizabeth Münzenhofer
06-sept-1960 - 28-04-2019



Na number di su:
Tata: †Josef Münzenhofer

Mama: Edna J. Jansen

Mama di criansa: Rosafieta P. Martis- Münzenhofer

Number di su yunan:
Yetsy S. Poole & Yeager Ching y Famia
Vasty J. Poole

Su nieta stima: Yadycienne Ching

Su rumanan:
(Vasty) Josef S. Münzenhofer & Angela Di Lorenzo y famia
(Heidy) Heidelinde J. Münzenhofer-Harms & Bruce harms y famia
(Helly) †Helga T. Münzenhofer
(Xochi) Xochimilca I. Woorts-Maduro & Richard Maduro y famia
(Carol) Carrol C. Woorts & Rose-Ann Ruiz y Famia

Prima y amiga y amigonan stima:
Iris M. Jansen
(Laida) Adelaida Cijntje
Luzelena Cardenas Y famia
(Rich) Trasy Richardson

Su amiganan stima; Brigida Croes, Sherida Luydens, Aisha Nasrullah, Policarpa Herrera & Wilbert Mosquera, Juan Mosquera, Luzmila Herrera, (Concha) Maria Rodrugues,Lorenza Vasques, Ana Mosquera, Blanca, Jaqueline Suttle, Amparo Iguita Baena, Na merca Ellen y Ralph, Na alemania Helga Sagner

Demas conosiman y faminan; Münzenhofer, Jansen, Woorts, Ruiz, Maduro, Chin, Poole, Harms, Cijntjes, Cardenas, v. Tright, De Koning, di Lorenzo, Balabrega, Fransisca, Lejuez,Boekhoudt, Sagner, Richardson,Iguita Baena, Ramos y (amigonan) di ATC y demas conosiman.

Acto di despedida lo tuma lugar diasabra 4 di mei 2019 na Aurora Funeral Home di di 5.30 pa 8.30 pm

Nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Enbes di flor of krans un donacion pa Koningin Wilhelmina Kankerfonds y Edmund Harms Foundation lo ta altamente aprecia lo tin un box disponibel pa e gesto aki.



Señor ta mi wardador, pues mi no tin falta di nada. Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.

E ta hibami na e Fuente di awa bibo, pa mi hanja forza. Psalm.23

Cu imenso tristesa na nos curason pero conforme Dios su Boluntad
Nos ta Anuncia Fayecimento di nos Pachi Stima na edad di 86 Aña

Hosé Raymundo Arends
Mihor conosi como "Djodjo"
*13 September 1932 – †28 April 2019



Na Number di su:
Mama: † Geronima Margaretha Arends-Paesch
Tata: † Nicolaus Arends

Subrina stima manera un yui cu a cuidé te na su ultimo momentonan: Maria Elvira Kelly-Dirks y Frenk Kelly

Sobre Subrino/a nan Stima manera nieta/o nan:
Odmар Kelly y Denise Campbell y Yui
Elviriën y Gregory Bislip-Kelly y Yui(nan)
Lusmary Kelly y Glenbert Bislip y Yui (nan)
Gino Kelly y Famia

Ruman nan:
†Dolorita Arends
†Nicasio Arends y +Coleta Arends-Erasmus
†Jacobо Inocencio Arends y + Lusianita Arends-Thiel
†Rosa Maria Dirks-Arends y +Cornelis Dirks
†Jacobо Inocencio Arends

Subrino/a nan Stima:
Maria Theresita Arends
Juan y Nora Dirks-Thiel

Sobre sobrino/a nan mas stima:
Lisette Trimon y Leo Kelly y Yui nan
Ryan Trimon y Yenny Estrada y Yui nan
Kevin Trimon
Rashid Trimon

Amiga Stima : Jullissa Geerman

Demas Subrino/a nan,demas famia nan: Arends, Paesch,Dirks,Kelly,Trimon,Bislip,Brete,Ruiz,Wever,Web b,Thiel,Lee,Boekhoudt,De Cuba, Geerman, Erasmus, Campbell y demas famia y conosiman ..un Gradici-mento Special pa Dr Sneek y e Team di Wondenpolie

Ta invita tur famia , amistadnan y conociman cu ta desea di compaña nos den e momento nan difícil aki.

Acto di entierо lo tuma lugar Diamars 7 di Mei 2019 nos Defunto stima lo ta reposa for di 2 or pa 4 or di Atardi na Aurora Funeral Home y Despues saliendo pa Santana Pastoor Kranwinkel na Paradera .

Si en caso den nos tristesa nos por a lubida algun persona of famia ,nos ta pidi nos mas sincero disculpa.

Nos ta lamenta cu despues di entierо nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas .



1 Tesalonisensenan 5:16-18
Regosihá semper; hasi orashon sin stòp; sea gradisido den tur kos; pasobra esaki ta e boluntat di Dios pa boso den Cristo Jesus.

Cu inmenso tristeza pero gradisido pa tur loke ela nifica pa nos, nos ta anuncia cu nos mama Etty stimá a bai su cas den shelo.

Gertrudis Agrippina Geerman-de Kort
Mihor conocí como Etty.
*16 November 1932 - †29 April 2019



Na number di su:
Yiunan:
Efrem & Armanda Geerman-Henriquez
Greta & Martien van Wijngen-Geerman
Mary & Hendrick (Junior) Tromp-Geerman
Mitchel Geerman
Eshley Geerman
Sherlinda & Paul Flemming-Geerman

Yerno:
Rafael Croes

Rumannan:
Rosa Koolman & famia
Margo & Doy van de Linden & famia
Rita & Donny Christiaans & famia
Chelito de Kort & famia
Marcia & Johny Koolman & famia
Jane & Emiliano van de Linden & famia

Nietonan:
Giovan, Yahaira, Nathalie, Stefanie,
Orlando, Joshua, Jiné, Jaimy, Janelle

Bisa-nietonan: Aaron, Nelly, Rebecca, Christiaan, Tobias, Patricia, David, Adrian, Liam, Alan, Arian.

Cuñanan:
Shon Pina Solognier, Annie & Bartolo Boekhoudt

Subrino y subrinanan, prima y primonan. Staf y personal di Maristella afdeling Anglo. Rumannan di Iglesia Aliansa Evangelica di Oranjestad.

Demas famia:
Geerman, de Kort, Yarzagaray, Henriquez, Croes, van Wijngen, Tromp, Flemming, Ras, Koolman, Schwengle, Diaz, van de Linden, Christiaans, Solognier, Boekhoudt, Jansen, van Trikt, Weverink, van der Wal.

Condolencia lo tuma lugar diasabra 4 di Mei 2019 di 2'or pa 3'or di atardi na Aurora Funeral Home, lo tin un sirbishi despues di 3'or pa 4'or di atardi.

Finalmente lo sali pa santana central na Sabana Basora.

Como aprecio y gratitud nos kier pidi pa embes di flor/krans pa hasi un donacion pa huize Maristella, lo bai tin un box disponibel.

Royal Aurora

Funeral Home & Crematory

Dios ta mi wardado pues mi no tin falta di nada
Cu enorme tristeza den nos curazon nos ta anuncia
fayecimento cristian di nos tata, opa, suegro, ruman y
omo stima.

Candido Feliciano

Cariñosamente yama "Candi"
*03-10-1942 – †29-04-2019



Na number di su:
Casa: Patricia Botero

Yiunan:
Indy Feliciano, Yuri Feliciano yiu di †Vera Bislip
Ivan Feliciano

Nietonan: Sebastian Feliciano
Sawyer Feliciano

Rumannan:
†Olga y †Jan Vrolijk
†Fanfa y †Rita Feliciano
Livia y Mai Maduro
Dominchi y Mathilda Feliciano
Baby y Frank Croes
Ninita y Joy Henriquez
Franky y Mirna Feliciano
Ina y Johnny Hart
Gichy y Sa Bislik
Mirna y Ivan Jansen
Robert y Lucia Feliciano

Sobrinonan:
Andy, †Ivan y Gregggy, Jessica y Marlon, Angelique y
Caroline, Giselle y Gilbert, Edward y Irving, Errol y
Darin, Sjeidy y Cheryl, Nyree, Jacy y Howard, Gidrich,
Sandrich y Muriëlle, Michella, Serghio y Ivana, Lubert y
Dwight,

Suegra: Luz Elvia Barrantes

Cuña y Swanan:
†Carlos y Carmen Bislip y familia
Rufina Bislip y familia
Maria Bislip y familia
†Pedro y Lourdes Bislip y familia
Mario y Filomena Bislip y familia
†Gerardo Bislip y familia
Rubin y Emira Bislip y familia
†Rolando Bislip
Adelita y Albert Tromp y familia
Shompe Bislip y familia
†Seferino Bislip
Carlos Botero y familia
Wuilmar Botero y familia
Andres Botero y familia
Omar Botero y familia

Primo y primanan, ihanan, bisiñanan, amigo y amiga-
nan y demas famia Feliciano, Bislip, Botero, Vrolijk,
Barrantes, Gomez, Tromp, Maduro, Croes, Henriquez,
Hart, Bislik, Jansen, De Mey, Bednyuk, De Cuba,
Kwidama, van der Linden, Irausquin.

Ocasion pa condolencia: Royal Funeral Home,
Diabierna 3 di mei 2019 di 7:00 – 9:00 PM y diasabra
4 di mei 2019 di 2:00 pa 4:00 PM, sigui pa cremacion
den seno di famia.

Dispensa nos si den nos tristeza nos por a lubida un of
otro persona.

Royal Aurora

Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador,
mi n'tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde,
E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil,
pa mi bolbe hanja forsa."
Salmo 23:1,2,3.



Rufina (Ina) Geerman-Werleman
*18-12-1935 - †27-04-2019

Cu inmenso dolor na nos curason,
nos ta anuncia fayecimento di
nos kerida Mama, wela, bisa wela,
ruman y tanta.

Na number di su:
Casa: †Alejandro (Ale) Geerman

Yiunan:
†Alexander Geerman y yuinan
Margaretha y Hubert Dirksz-Geerman y famia
Gerard y Magaly Geerman-Dijkhoff y famia
Roberto y Marelva Geerman-Croes y famia
Maristella y Marcel Meelis-Geerman y famia
Miriam y Nilo Swaen-Geerman y famia

Nieto(a)nan:
Nimia, Roxanne y yuinan, Andry, Daphne y yui,
Myron y yui, †Gemee y yui, Li-Ann y yuinan,
Angèle y yui, Melitza y yui, Robert, Dannah,
Ghislaine, Isabelle, Jean-Martin, Gian-Carlo,
Alexander.

Rumannan:
Chichi y †Wawa Solognier-Werleman y famia
Ninita Werleman y famia
†Fichi Werleman
Ciro y Coleta Werleman-Tromp
Juanita y †Capi Leest-Werleman y famia
Japi y Osmelia Werleman-Madiedo
Djick y Shon Ca Werleman-Werleman
Mario y †Tinchi Croes-Werleman y famia.
Ica Werleman y famia

Swa y cuñanan:
Vda. Marie Geerman-Danje y famia, Vda. Chichi
Geerman-Geerman y famia,
Vda. Lena Geerman-Thiel y famia, Wichi Geerman, Vda.
Maretje Croes-Geerman y famia,
Melina Geerman, Vda. Miriam Corsen-Geerman y famia,
Edwin y Meredith Geerman-Biegel y famia, Antonia Weller
y famia, Maria y Marcelo Croes-Dirksz y famia, Vda. Edna
Meelis-Arendsz. y famia.

Sobрино y sobrinanan stima, comer y compernan, suegra
y suegronan, ihanan, primo y primanan y demas
famiñanan: Werleman, Geerman, Dirksz, Dijkhoff, Croes,
Meelis, Swaen, Solognier, Leest, Thomas, Tromp,
Boekhoudt, Dania, Boezem, Diaz, Danje, Thiel, Corsen,
Biegel, Figaroa, Giel, de Zwart, Palm, Violenus, Starke,
Vink, Vliegen, Fortin, Maduro.
Si en caso den nos tristeza nos por a lubida algún
persona of famia, nos ta pidi nos mas sincero disculpa.

Un gratitud y danki na tur personanan cu a mostra
atenshon y cariño na nos mama stima, durante di su bida
y enfermedad. Un danki special na Miguelina Velasquez,
Shirley Donati, dr van Hoornebeeck y personal di HOH afd
B3.

Ta invita pa acto di condolencia cual lo tuma lugar na
Royal Funeral Home diahuebs
dia 2 di mei di 7.00 – 9.00 pm. Acto di entierro ta tuma
lugar diabierna dia 3 di mei 2019 na Misa Immaculada
Concepcion na Santa Cruz di 2.00- 4.00 pm y despues
lo sali pa Santana Maria na Santa Cruz.
Despues di entierro nos no por ricibi bishita di condolencia
na cas.

Royal Aurora

Funeral Home & Crematory

Ami ta resurecion y bida esun cu kere den mi lo biba
maske e muri.
Y tur esnan cu ta biba y kere den mi lo no muri nunca.
Juan 11: 25-26

Cu inmenso tristeza na nos curason, pero conforme
cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di

Martin Pedro Korsen

Mihor conoci como: "Pedro"
*03-08-1955 - †23-04-2019



Na number di su:
Casa: Ludwina Korsen-Quandus

Yiunan: Eurvin Korsen
Rianne y Edward Luckhoo

Nieta(o)nan: Jeandrick Korsen, Elizabeth Korsen,
Ismara Luckhoo, Jhennelly Luckhoo

Rumannan: Ramon y Zoila y famia
Detha y Federicko y famia
Elvira y Anchi (Minguel) y famia
Jeanette y famia
Raquel y famia
Rubia y famia
Rugia y Rolando y famia
Raquel Coffie
Flint Richardson

Omo: Arcadio Martis y famia
Iha: Jouraine Clement, Aldrick Connor

Sobрино y sobrinanan, sobre sobрино y sobre
sobrinanan

Suegra: Aura Quandus-Laclé y famia
Swa y cuñanan: Ermo y Alba Quandus y famia
Glenda y Jose Tromp y famia
Julio y Imelda Quandus y famia

Amigonan di cas: Juni Orman, Melvin Daal, Frensy
Fecunda na Corsow, Mickey Martinus

Bisiñanan: Julio Hernandez y famia, Ovito y Fatima y
famia, Hugo y famia, Jennifer y famia

Staff, coach y team complete di Teachers United
Futbol Team y Riverplate

Demas famia: Korsen, Quandus, Luckhoo, Martis,
Albertz, Clement, Connor, Grovell, Paulina, Puriel, Kelly,
Pacheko, Arends, Ras, Brito, Sofia, Oduber, Agusta,
Zaandam, Mona, Paula, Curiel, Robert, Ridderstap,
Lacle, Sneek, Toribio, Tromp, Rustveld, Leo, Fingal,
Wernet, Coffie, Martinus, Marquez, Eckmeyer, Morillo,
Solognier, Silberie, Murray, Bareño, Vrolijk, Meyer

Ta pidi disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un
of otro famia.

Ta invita pa e acto di entierro cu lo tuma lugar diabierna
3 di mei na Aurora Funeral Home di 2'or pa 4'or di
atardi despues saliendo pa Santana central na Sabana
Basora.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diahuebs
2 di mei di 7'or pa 9'or di anochi.

CELEBRACION 60 ANIVERSARIO DI MISA BIRGEN DI FATIMA



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada".
Salmo: 23

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.

Herman P. Willems
Number di cariño "Henky"
*22-12-1958 - †25-04-2019



Na number di su:
Tata: †Luis B. Willems
Mama: †Rosa Willems-Kock

Vriendin: Yvonne de Groot

Rumanan:
Silvio E. Willems y famia
†Edwin P. Willems
Rubert A. Willems
Roni J. Willems y Maruschka Solognier
Eligia R. Willems y famia
Roslyn E. y Marcelino Valdez
Roly Croes y Mena Wernet
Luisa y Willy Hasham

Subrino y Subrinanan:
Johnnie Krosendijk, Angelo Willems, Jelitza Croes-Krosendijk, Maureen Valdez, Angelique Willems, Gilbert Valdez, Angelique de Cuba, Rodrig Willems, Emelly Willems. Emelly Valdez, Jeanis Willems, Gregory y Charissa Willems y yiu, Christiaan Willems, Mark Verbaan, Niek Verbaan

Tanta y Omonan :
Sr. Juaquin y Mena Vrolijk y famia
Sra. Vda Maika de Freitas y famia
Sra. Vda. Cecilia Willems y famia
Sra. Vda. Sebastiana Croes y famia
Sr. Vdo. Venancio Kock y famia
Sra. Vda, Margo Todman y famia

Primo y primanan, swa y cuñanan y conociman.

Demas famia:
Willems, Kock, Valdez, Krosendijk, Figaroa, v/d Biezen, Curiel, Geerman, Loefstop, Baarh, Illidge, Plaza, Jaccapuchi, Pieterella, Todman, Tromp, de Freitas, Wild, Vonk, Thijsen, Boekhoudt, Thiel, Giel, Vrolijk, Cornelio, Ignacio, v/d Linden, Maduro, Kelly, Salazar Betancourt, Wever, Zandwijken, Peterson, Solognier, de Cuba, Gumbs

Acto di entiero lo tuma lugar na Hulanda:
Crematorium Rusthof
Dodeweg 31, Leusden
3 mei 2019
3 uur pm.

Lo tin un despedida y respons pa nos difunto na Aurora Funeral Home diabierna 3 di mei 2019 di 7'or pa 9'or di anochi.

Ta pidi disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun miembro di famia .



SEÑOR ta mi Wardador,
mi n' tin falta di nada;
den cunuku di yerba berde
E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa tranquil,
pa mi bolbe haña forsa.
Salmo 23: 1-3

Cu inmenso tristeza na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di nos esposo, tata, welo y tio stima:

Sr. Walter Arends
Cariñosamente yama "Wa"
*09-06-1937 - †27-04-2019

Na number di su:
Esposa:
Edna M. Arends-de Cuba

Yiunan:
Jacqueline y Elias Jr Fingal-Arends
Ricardo y Maria Arends-Cardona
Ada Arends

Nietonan:
Luis Miguel "Lucho" Cardona
Ricardo Enrique "Dito" Arends
Elias Benjamin Fingal

Cuñanan:
Carla Arends-de Cuba
Lilia de Cuba

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, ihanan

Su bon bisiñanan:
Richard y Evelyn Sintjago
Glenn y Susanne van Nes

Su ayudantenan:
Ethlyn Servud
Maria Mercado

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diahuebs 2 di mei 2019 na Royal Funeral Home di 9'or pa 11'or di mainta despues saliendo pa Santana catolico na Playa.

Despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

PAROKIA di Misa Birgen di Fatima ta un di e Parokianan mas activo na Aruba. E aña aki e Parokia lo ta celebrando e di 60 Aniversario di Misa Birgen di Fatima. E comision organisando hunto cu nan Paroco nobo Pas-toor Joseph Pelc, ta den preparacion pa celebra e 60 aniversario di e Misa; 1959-2019.

A tene un encuesta bao di e Parokianonan y e Pueblo di Dios di Aruba cu ta bishita Misa di Birgen di Fatima, e Parokianonan y e Pueblo di Dios a scoge algun actividad pa por celebra e aniversario aki en grande. E actividadnan cu mas a wordo scogi en conexion cu e celebracion aki ta como lo siguiente:

Misa solem cu ceremonia di bela, cual a tuma lugha caba dia 2 di februari 2019.

Concierto pa Mama Maria, cual lo tuma lugha riba diabierna 24 di mei 2019.

Feria Multicultural/Koffiemorgen/ Dia di Famia, riba diadomingo 30 di juni 2019.

Caminata, cual lo tuma lugha na luna di juli 2019.

Un anochi cu historia di Misa y Musica, riba diabierna 23 di augustus 2019.

Ta pidi tur Parokiano di Misa Birgen di Fatima y e Pueblo di Dios di henter Aruba pa reserva e fechanan menciona. Por fabor pone nan den agenda, asina no ta lubida ningun fecha riba cual e actividadnan ta tuma lugha. Nos Parokia ta conta cu e cooperacion y participacion di tur Parokiano y henter e Pueblo di Dios di Aruba. Mas detaye di cada actividad lo wordo duna na su debido tempo y e ora ey cada Parokiano y henter e Pueblo di Dios di Aruba lo haya sa mas detayadamente di e actividadnan.

BINI UNO Y BINI TUR, nos ta warda bo!

Mas kondena den kaso di 'reibeweis gate', pero pa Dolder 'Nico' Finessi

WILLEMSTAD. E suidadano Dolder Nicolo Finessi "Nico" di 47 aña di edat 29 di aprel a tende su sentensia den e asina yamá 'reibeweis gate' na kua diferente persona a hasi nan mes kulpabel, entre kua funshonarionan di Bureau Examen en Afgifte Rijbewijzen (BEAR).

E suidadano Dolder Finessi tabata un di e figuranan prominente na e ofisina aki komo ku e tabata fungi komo hefe.

Vários kolaborador ku tabata traha na e ofisina, entre kua Donker, Fundador i Martis a hasi deklarashonnan inkriminatorio kontra di Dolder Finessi, menshonando e persona aki komo e 'headman' den tur loke tabata sosodé.

Tabata dia 15 di òktober 2011 ku Finessi a drehta servisio di BEAR pa fungi komo manager pa trese kambio i baha listanan di espera, pero ya un par di luna

despues fechorianan na gran eskala a kumin-sá, ku sakamentu di reibeweis ilegal hasta pa personanan ku ni sikiera a kumpli 18 aña di edat.

Tin tambe nòmber di suidadanonan di fam Kirindongo i Noor menshoná ku no tabata den servisio di e büró, pero ku sí ta envolví falsifikashonnan ku tabata tuma lugá.

Den e kaso di Donker, Fundador, Martis i Kiridongo ya e kondena a kai, pero tabata falta solamente Finessi ainda. E gèng aki ku na kabes Dolder "Nico" Finessi tabata tuma plaka pa saka reibeweis, sin ningun pasamentu di eksamen.

Ta trata aki di kolaboradornan okupá ku trabou na bali, sakamentu di pòtrèt pa reibeweis, kahera, pero tambe okupá ku sakamentu di reibeweis, renobashon i duplikashon. Enfin kolaboradornan a basha flèt abou riba Nico Finessi, benta tur falta riba dje, bisando ku ta e ta esun ku tabata duna enkargo pa saka reibeweis sin ku e personanan konserní a pasa eksamen.

Aki kada biaha Nico Finessi tabata paga sumanan di 250 pa 300 florin na esun ku kometé e fechoria. Pero tin papiá ku Nico Finessi a gana plakanan brutu ku e práktikanan aki ku tabata laba entre 5000 pa 7000 florin.

Korte finalmente a kondená Nico Finessi na un but di 10.000 florin, sino e tin ku sinta 200 dia di enkarselashon, mas e hecho ku pa un periodo di 5 aña lo e no por funshoná komo ámtenaar.

E órgano públiko enkargá ku ehekushon atraves di e hefe interino di Bureau Examen en Afgifte Rijbewijzen (BEAR) a entregá un petishon pa daño i perwisio na rason di Naf 454.720,61 pero korte a rechasá e petishon pa falta di dokumentonan pa supstansiá demanda sufisientemente.

La Virgen del Valle a bin buské....i felismente ela bai kuné



Ku un kurason kibrá, sinembargo kedando ku bunita rekuerdonan i agradecido pa tur e amor, cariño i añanan di alegría ku e a comparti ku nos, nos ta partisipá ku a pasa pa un bida eterno

Boneiru su Prime Suidadano di Honor
Miembr Honorario di Piskabon

Señor Constantino Pedro Diaz, konosi komo Doel
1934 - 2019

Na nòmber di su esposa ku ela stima:
Anna Luciana "Chana" Diaz-Molina

Su yunan ku ela adora:
Judy Diaz
Franco i Natascha Diaz-Sillé
Mila Diaz
Lucy i Aaron Martis-Diaz
Bertje i Felicia Diaz-Perez
Elvis Martinus i Susy Swygeri

Su nieta(o) nan ku ela disfrutá di dje:
Jermamy Diaz
Alycia Diaz
Camilla Diaz
Ruthgany Frans
Ruvienka Frans
Elesier Angel
Oswaldito Diaz
Elizaine Diaz
Julia Martinus

Esnan ku tambe ela konsiderá komo nieta:
Cathleen Charles
Samantha Diaz
Silvienne Sint Jago

Su bisanieta(o) nan ku tabata su pret'i wowo:
D'Jaina Diaz
Zino Frans
Isaac Pietersz

Su ruman nan ku a bai promé kuné:
Jacinto i Olga Diaz-de Kort
Josefina i Elsie Sint Jago-Diaz

Su subrina(o) nan ku ela stima manera su mes yunan:

Pedro i Susamita Diaz-Maduro i famia
Leo Diaz i famia
Josefina Diaz i famia
Juni i Janine Diaz-v/d Ham i famia
Chila Diaz i Randolph Luciano i famia
Lili Diaz
Ferdinand Diaz i famia
Carl Sint Jago i famia
Rob i Ilva Sint Jago-de Jongh i famia
Aimee Sint Jago i famia
Henry Sint Jago i famia

Esun ku a lanta kuné manera ruman:
Pata Hart i famia

Su sua i kuña nan:

Looi i Lucila Molina, yunan i nietonan
Sira Molina
Martina i Hiacinto Jansen-Molina, yunan i nietonan
Benny i Agatha Molina, yunan i nietonan

Subrina(o) nan di su Esposa:
Igna Lucas-Molina i ruman nan
Junior Martis i ruman nan

Su prima(o) nan:

Simon Diaz i famia nan na Venezuela
Josefa Felix-Hart i famia
Salomon Clarendia i famia
Leopoldo Clarendia i famia
Carmen Goeloe i famia

Su besita nan ku semper ela konsiderá komo famia:

Famia Gonzalez
Famia Obersi
Famia Mey
Famia Dammers
Famia Boekhoudt

Su miho amigo:

Erwin de Grijze i famia

Famia Abraham, Famia de Jongh, Mena Ayubi i yunan, Richard Beady, Pancho i Geraldine Cicilia, Michael Pieters, Papi i Arlene Antoin, Roy Celestijn, Cornes i Nilma Jansen, Orlando Tjin-A-Sjoe, Eddy i Poppy Melan, Glenn Thomas. Tur su ihlan, tur su amigu nan prika, tur su amigu nan belerista i tur su amigu nan kunukero, tur su amigu nan musikante. Tur esnan ku atraves di aña nan a sintá dal drinks i pasa ratonan plasentero ku Doel bou di Palu di Wiri na Playa Pariba.

Un danki spesial na Dr. Carlos van Leeuwen, Dr. Alfredo Miranda, Sharella Coffy, Dr. i Dra. Castro-Tase i na Andrea Escalante kende a kuido ku hopi cariño te final.

Si den nos tristesa nos por a lubidá algun persona, nos mas sinsero diskulpa.
Diabièrné 3 di mei 2019 nos ta risibi bishita di kondolensia di 7pm pa 9pm na Consuelo Memorial.

Famia ta invitá un i tur na un selebrashon di bida di nos estimado Doel.
Easi lo tuma lugá na su kas situá na Julio A. Abraham Boulevard 58 den su bario keru Playa Pariba.
Nos ta spera boso bishita diasabra 4 di mei 2019 di 1pm pa 2:30pm sigi pa un respòs.
Despues nos lo kumpli ku Doel su deseo di lubé na su último lugá di sosiego wapando un bon Simadon di Playa Pariba pa Santana Katoliko na Kaya Korona.

Nos ta pidí tur hende pa bisti traha alegre, i esnan ku ta deseá por bisti traha folklorikó.

Kórtamente nos ta pidí pa respeta ku despues di entiero no ta risibi bishita na kas.

STBNO no tin problema ku e proseso pero

Selekshon pa direktor na FDDK ta Chimbo!

WILLEMSTAD. Despues di a realisá un análisis hopi amplio riba e benta di akshonnan di UTS ku un kompania straño, a pasa algun siman ku tabata relativamente ketu ku publikashon ku di rekomendashon i konseho ku STBNO ta emiti pero den e ultimo dlanan aki a bolbe sali un sèt di konseho entre kualnan unu ku partikularmente a hala nos atenshon.

Ta esun kaminda STBNO a evalua e proposishon ku minister di Enseñansa i Deporte a manda pidiendo pa chèk si e prosedura pa selektá un direktor nobo na FDDK ta korekto i riba kual STBNO a manda kontestá ku nan no tin ophetonan serio kontra e prosedura.

E proposishon tabata pa kontratá un konsultent pa reclutá kandidatonan pa bira direktor di Fundashon Desaroyo Deportivo Korsòu ku a nase despues ku gabinete Asjes no a renová kontrat di Lipo Elhage kende di tur manera mester a baha ku penshun i paso seguida gobiernu a nombra señor Takai Doran kende ya basta luna pasá a tuma su retiro sin ku a tende mas di dje ni unda ela bai traha.

Mientras tantu tin un direktor interino den persona di señor Tevreden pero pa regla mester pone aviso pa solisita pa un direktor nobo.

Di 15 di mart ultimo ministeer di Deporte a manda un karta pa STBNO ku deetayenan tokante e proseso pa kontratá un konsultent pa selektá un direktor.

E detaye aki ta kuestionabel pasobra hustamente e asunto di kontrata konsultent tabata intensivamente diskuti den prensa i den politika pa e kantidat di plaka ku gobiernu ta gasta na paga konsultent siendo ku tin eksperto den servisio di gobeirnu ku por hasi e trabou aki.

Es mas, tin amtenar ku ta baha ku VUT i mesora ta bira konsultent pa kobra suma haltu pa ora.

pa evaluá e prosedura pa kontrata un direktor nobo a traha un Tèrmino di Referensia pa selektá i nominá un direktor i ta un proseso ku mester ta transparente i ophetivo pa garantisá ku no tin ‘vriendjespolitiek’ of algu pió ta tuma lugá.

Pa yega ne konsultent, pa regla mester tene un destaho pa tur konsultent ku ta interesá por solisitá pe trabou pero den e kaso aki a skohe algun konsultent ‘bou di mesa’ i a aserká kuater konsultent.

A splika nan kuantu por paga pe trabou, kon e evaluason mester ta i kon rapido hunta di komisario mester reakshona riba nan rekomendashon.

Dado momento nan a informá e minister ku a skohe Connect Business Advisory komo konsultent ku ta un firma ku tin ofisina den Grebelinieweg den un kas kaminda hendenan masha spesialisá ta traha di akuerdo ku nan pagina digital.

Un bistaso riba e pagina digital ta muestra ku e personal ta konsisti di dos señoita sintá na unbanki di skol ku un lèptòp.

Na final a resultá ku dje kuater buro’nan ku nan aserká tres a reakshoná pero no a indiká a base di kiko a skohe esun menshoná.

No tabatin dokumentashon di komparashon kon nan a skor riba e diferente ramonan di spesiliasashon pa evalua e kandidatonan.

Normalmente mester manda un ‘scorings matrix’ pa STBNO pa mira kua dje konsultentnan a skor mihó pero esei no tbaata e kaso of mester ta ku ta ‘natte vinger werk’ tabatin.

Por sierto ku loke nos a referi na dje inisialmene ku no ta menshoná ken te profeshonalnan ku eksperensha ku ta traha pa e consultancy, STBNO tambe a remarka ku nan no sa ta ken nan ta i ken te hendenan dje tim.

Ya kaba esei ta un diskrepansia kardinal ku praktikamente por deskalifiká e evaluashon dje kandidato ku e firma postula.

STBNO a rekomendá nan pa traha un trabou transparente i utilisá e sistema di skor punto kaminda por lesa kon adekuerdo e profeshonalnan ta.

Uniko manera pa sa kua kandidato ta mihó ta si kompará e listanan di skor.

Esei ta un ‘must’ di e lei di bon gobernashon.

Nos ta publiká e analisis aki pa alertá prinsipalmente parlamentarionan ku tin ku kontrolá gobiernu pa despues Korsou no keda ku gato en sako i hendenan ku no ta kalifiká ta evaluá personanan ku no ta prepará pa e peusto di direktor di FDDK.

Ta p’esei konosiendo kon serio STBNO ta atendé kasonan asina, den e kaso aki nan

a duna Buena Pro ne prosedura di selekshon di e direktor nobo apesar dje falta di ransparensha.

Sint Maarten no ke kombati labamentu di plaka ilegal

WILLEMSTAD. Pais Sint Maarten ta koriendo risiko di bai resultá riba mesun lista pretu di paisnan di reputashon dudoso kaminda por laba plaka legalmente pero na mesun tempu esei por resulta den finansiamentu di terorismo.

Si esei sosode Sint Maarten lo hañé riba e lista ku poko pais ‘selekto’ manera Iran i Nòrt Korea ku no tin masha bon reputashon den paisnan demokratiko.

Nan ta kore risiko ku bankonan internashonal no ta hasi negoshi mas ku nan lokual lo tin konsekuensha dramaatiko pa ekonomia dje paisnan ei i Sint Maarten tambe. E korant De Volkskrant a skirbi un relato riba e tema i dikun Sint Maarten su gobiernu no ta afiliá na e reglanan finansiero di Financial Action Task Force (FATF) i tabata di spera ku nan lo a dedika atenshon ne tema aki na Ulanda awor ku Ulanda mes a keda proklamá komo un dje paisnan paraiso fiskal.

Ta e 7 paisnan mas industrialisá di mundu – G/ - a yega di lanta e komishon aki na 1989.

Ulanda, Kòrsou i Aruba ku ta tres partner outonomo den Reino a ankra e rekomendashonnan den lei pero

Sint Maarten no ke hasi esaki ainda.

Ultimo biaha ku Sint Maarten tabatin chèns di hasi e kambonan tabata luna pasá pero parlamento a ninga di pasa e kambonan kontra labamentu di plaka i finansiamentu di terorismo.

Otro luna e filial Karibense di e Task Force lo saka un deklarashon riba e komportashon di Sint Maarten i esei por nifiká ku lo kòrta trafiko bankario internashonal ku e isla.

Esei lo afektá tur sektor di ekonomia i sigur turismo ku ta lantando kabes lentamente pero sigur. I tur hende sa ku ekonomia di Sint Maarten ta dreia riba turismo.

E hefe di MOT na Sint Maarten, Ligia Stella, a konta e periodista ulandes ku si e isla ke forma parti dje escenario internashonal ku nan aeropuerto, haf pa barkunan krusero i pagonan internashonal via bankonan, mester implementá e rekomendashonnan.

Politika ta ponendo traba pero Sint Maarten no ta skap pasobra si nan sigi dwars e konsekuenshanan lo ta grave i dramatiko.

Tratamentu di kaso di Ashley de Windt posponé pa 27 di mei

WILLEMSTAD. E suidadano Ashley de Windt di 44 ana di edat en realidat tin 2 kaso pa kua e mester a presentá den sala di korte 29 di aprel.

Komo tal 2 diferente abogado lo mester ta enkargá ku e defensa, esta abogadonan señor mr. Loth i señora mr. Maribel Gomes. Di un di e kasonan lo no tin bai tin tratamentu segun wes señora mr. Paulides 29 di aprel.

E otro kaso ku ta trata maltrato di e víktima di inisial Q.C ku slanan di moketa den kara i práktikamente rònt esaki su kurpa, tratamentu di e kaso aki lo tuma lugá dia 27 di mei pa 3or. Entre tantu a pidi rapòrtan di Reclassering i sikólogo, komo tal pendiente di esakinan a wanta ku tratamentu di e kaso aki den sala di korte 29 di aprel.



Zenofia Leito a mafiá pa poko 18 suidadano



WILLEMSTAD. Den sala di korte 29 di aprel a presentá djis pa algun ratu un señora ku yama Zenofia E.R. Leito di 29 aña di edat, kende a mafiá sumanan grandi di plaka di vários otro suidadano, pretendiendo riba Facebook ku lo e por sòru pa importashon di outo fo'i un empresa na Hapon.

Zenofia Leito tabata yama su mes doño di un empresa ku tin e nòmber CURAJDM, anto ku atraves di esei e na su turno tabata hasi negoshi ku un empresa hapones ku yama “Be Forward”.

Riba Facebook Zenofia Leito tabata manipulá suidadanonan ku ke kumpra un outo i pone nan hasi sierto transakshonnan finansiero riba su kuenta privá.

Ta trata aki di un litania di transakshonnan di sumanan manera Nafl. 12.064,10, Nafl 8500,--, Nafl. 3.87,25, Nafl. 6.800,-- Nafl. 8.242,10 Nafl. 3.273,18, Nafl. 5.253,66 Nafl.2.197,34 Nafl. 6.300,-- Nafl. 4.966,10 Nafl. 2.093,82 Nafl. 9.000,-- Nafl. 4.192,60 Nafl. 1.810,-- Nafl. 2500,-- Nafl. 1.000,-- Nafl. 4.950,-- Nafl. 7000,-- Nafl. 5.000,-- Nafl. 4.563,88 .

E depositonan ku a hasi riba su kuenta privá tabata varia di e periodo 1 di novèmber 2016 pa 5 di aprel 2017 i a dura , anto te hasta prolongá te 15 di yüni 2017.

Den un otro kaso ta trata di e fecha 9 di yanüari pa 12 di yanüari 2017 ku pagonan a keda risibí òf di 1 di aprel 2017 pa 23 di aprel 2017. Pero tambe tabatin durante e

periodo 1 di aprel 2017 pa 14 di yuni 2017.

Otronan tabata manda paga fielmente durante e periodo 1 di mart pa 31 di mei 2017 i keda prolongá te 4 di yüli 2017. Enfin asina ei e periodo di pagonan tabata varia pa persona.

Remarkabel ta e hecho ku 29 di aprel ku lo mester tabatin den korte tratamentu di e kaso di 13 persona ku Zenofia Leito a mafiá, direpente a presentá 5 víktima mas ku mester keda agregá na e lista di víktimanan pa asina ei yega na e total di 18 suidadano ku e lo mester responsabilisá su mes den korte.

Di akuerdo ku fiskal señora mr. M. Dennaoui-Simon tratamentu di e kasonan aki pa motibu i e tantísimo otro denunsianan ku a bini aserka lo no por a kontinuá 29 di aprel, komo tal a plania pa esei tuma lugá di 26 di ougùstùs binidero pa 2'or di mèrdia.

Zenofia Leito sinembargo ta pasando momentonan sumamente difísil di su bida, pasobra e ta risibiendo menasa di morto fo'i práktikamente tur skina.

Vigilantenan den korte a haña e enkargo pa para masha atento mes warda e momento di yegada na di Zenofia Leito na stadhuis.

Abogado enkargá ku e defensa di e persona aki ta señora mr. Scheperboer-Parris. Wes señora mr. Paulides tampoco lo no por hèndel e kaso aki mas ya ku pa luna di ougùstùs e wes aki lo ta bèk na Ulanda pa kuminsá ku un penshun bon meresí.



E unico corant GRATIS



Abona awo

Manda un e-mail na:

Noticia@awemainta.com

y skirbi e palabranan: *"Ami Kier Abona"*

Like nos riba facebook

Keda "up to date" y like nos riba facebook
www.facebook.com/awemainta



Subi riba nos website

www.awemainta.com

AWEMainta completamente

DIGITAL